

KABE

Instruktionsbog 2008

DK



TILLYKKE MED DIN NY KABE

Vi ønsker tillykke med dit valg af campingvogn. Vi tør godt love, at du ikke kommer til at fortryde dit valg, da vi er helt overbevist om, at campingvognen vil leve op til dine forventninger.

KABE-vognen er konstrueret og fremstillet med størst mulig omhu. Gennemtænkte planløsninger med kvalitetstænkning ned til mindste detalje betyder, at du vil få stor fornøjelse af din campingvogn i mange år fremover.

Inden du tager din KABE i brug, bør du gennemlæse instruktionsbogen grundigt, så du kan undgå unødvendige problemer. Derudover giver instruktionsbogen de oplysninger, der gør, at du får det maksimale ud af din campingvogn.

Noget af udstyret kræver naturligvis mere indgående viden. Din KABE-forhandler står gerne til din disposition, og giver gode råd, hvis der er noget, du er i tvivl om m.h.t. tekniske detaljer eller behandling af campingvognen.

En godt vedligeholdt KABE-vogn giver Dem størst fornøjelse ved af vognen, og samtidig har en velholdt campingvogn en betydeligt større brugtvognsværdi, hvis du på et tidspunkt skulle ønske at udskifte eller sælge den.

Held og lykke!

KABE HUSVAGNAR AB

INDHOLDSFORTEGNELSE

Sikkerhedsanvisninger	4	Støvsuger	52
Trafiksikkerhed	4	Antennesystem	53
Elsikkerhed	4	Gassystem	56
Ventilation	4	Gas	56
Flaskegas	5	Udskiftning af gasflasker	58
Brandsikkerhed	5	Udvendt gastilslutning	59
Teknisk information	6	Kontrol af gassystemet	60
Tekniske specifikationer og chassisnummer	6	Gasforbrug	62
Trækkøretøj	6	Gasapparat	63
Mål	7	Flaskegaskøkken i køkkenvasken	63
Karosseri	9	Flaskegaskøkken med ovn/grill	64
Chassis	10	Ovn/Grill	66
Støtteben og støttehjul	10	Køleskab	67
Kobling	10	Køleskab: Gasdrift	68
Hjul	14	Køleskab: Elektrisk drift ved 230 V	69
Aksler	17	Køleskab: Elektrisk drift ved 12 V	69
Bremsler	21	Sådan slukkes køleskabet	70
Indretning	23	Afrimning	70
Borde	23	Varmekabel	71
Sovepladser	24	Vinterdrift	71
Elsystem 230V	26	Opbevaring af madvarer	72
Generelt	26	Isproduktion	72
Elskema 230VAC	29	Generelle råd og vedligeholdelse	73
Elsystem 12V	30	Varmesystem	76
Betjeningspanel	30	Fyr	76
Belysning	32	C3010-Fyrets betjeningspanel	78
Batteriet	37	Påfyldning på systemet	79
Batteriopladeren	39	Udluftning	80
12V-systemet koblet til trækbilen	42	Gulvvarme	80
Elskema	44		
Sikringer	48		
Vedligeholdelse	51		

Vandsystem	81
Friskvandssystemet	81
Spildevand	86
Toilet	87
Frostrisiko	89
Ventilation	90
Sikkerhedsventilation	90
Komfortventilation	90
Køkkenventilation	91
Ventilationsluge	92
Vinduer	92
Tagluger	94
Tagluger Heki 2	94
Alarm	97
Vedligeholdelse	99
Udvendig rengøring	99
Vinduer	100
Indgangdør	100
Vægge og loft	100
Tekstiler	101
Skindbetræk	101
Træinventar/Folie	101
Vintercamping	102
Vinteropbevaring / Opstilling	104
Sidespejle	105
Læsning	106
Checkliste inden start	107

SIKKERHEDSANVISNINGER

TRAFIKSIKKERHED

Sørg for, at campingvognen er koblet korrekt til bilen før kørsel. Anvisninger på, hvordan campingvognen skal kobles til bilen, findes i et separat afsnit.

Sørg for, at campingvognen er korrekt lastet. Anvisninger på, hvordan campingvognen skal lastes, findes i et separat afsnit. Vær opmærksom på lastens vægt, således at campingvognens tilladte totalvægt ikke overskrides.

Sørg for, at campingvognen er forberedt til kørsel. Kontrollér ifølge afsnit "Tjekliste før start".

ELSIKKERHED

Anvend elkabel 3 X 2,5 mm², som er godkendt til udendørsbrug og effektudtag 3600 W.

Sørg for, at elkablet bliver placeret således, at det ikke risikerer at blive skadet.

Et skadet elkabel skal udskiftes.

VENTILATION

Sørg for, at ventilationsvejene er frie.

Campingvognens friskluftsindtag er placeret under gulvet. Sørg for, at frisk luft kan cirkulere under campingvognen ved dyb sne.

Tagluger og ventilator skal være frie. Sørg for, at campingvognens sikkerhedsventilation ikke hindres. Efter snefald skal ventilationen i tagluger og ventilator holdes åben.

FLASKEGAS

Flaskegas er en ekstremt brandfarlig gas. Flaskegas skal håndteres med respekt.

Sørg for, at ingen ild, gløder eller varme genstande, der kan antænde flaskegassen, befinder sig i nærheden ved udskiftning af gasflasken.

Det er forbudt at køre ind på benzinstationer med tændte gasapparater. Sørg for, at fyr og køleskab er slukkede.

I garage, på færge eller i andet indelukket lokale skal gasapparaterne være slukkede og gasflaskens hovedhane skal være lukket.

Luk gasflaskens hovedhane, når campingvognen ikke anvendes.

Tæthedsprøv flaskegassystemet med lækagetesteren, når gasflasken udskiftes. Ved mistanke om lækage: Luk gasflaskens hovedhane og kontakt en fagmand.

Flaskegassystemet skal tæthedsprøves af en fagmand årligt.

Reparationer på flaskegassystemet skal udføres af en fagmand.

Kun flaskegas af de typer, der angives i denne manual, må anvendes til campingvognes gasapparater (almindelig flaskegas).

BRANDSIKKERHED

Gør dig fortrolig med campingpladsens brandbekæmpelsesmateriale.

Ved brand i campingvognen anbefales pulversslukkere.

Hvis døren bliver blokeret kan vinduer, der kan åbnes, anvendes som nødudgang.

Sørg for, at de vinduer, der kan åbnes, ikke er blokerede.

Sørg for, at campingvognens brandalarmer fungerer.

Udskift batteriet efter behov eller én gang om året. Test brandalarmer én gang om ugen ved at holde knappen trykket ind, indtil alarmer lyder.

Foranstaltninger ved brand:

- Luk gasflaskens hovedhane i flaskegasrummet.
- Flyt om muligt gasflaskerne i sikkerhed. Gasflasker er trykbeholdere, der ikke må udsættes for høje temperaturer. Hvis gasflaskerne ikke kan flyttes i sikkerhed, skal det nærliggende område evakueres.
- Frakobl 230V-elforsyningen.
- Informér brandpersonalet om gasflaskernes placering.

TEKNISK INFORMATION

TEKNISKE SPECIFIKATIONER OG CHASSISNUMMER

Husvagnens tekniska data framgår av registreringsbeviset.

Husvagnens chassinummer är stansat i höger rambalk. Vagnens chassinummer finns även angivet på registreringsbeviset och på typskylten i gasolkofferten.

TRÆKKØRETØJ

KABEs campingvogne er konstrueret og bygget til optimale køreegenskaber med almindelig personbil.

Campingvognen er ikke konstrueret til at blive trukket af lastbil eller andet køretøj med meget stiv bagvogn.

KABE Husvagnar AB påtager sig intet garantiansvar for skader, som skyldes, at vognen er blevet trukket med andet køretøj end en personbil.

I tvivlstilfælde kontaktes din KABE-forhandler.

TILVERKARE/ PRODUCER:	KABE HUSVAGNAR AB
EG-TYPODK. NR / TYPE-APPROVAL NR.:	
CHASSINR / VIN-NUMBER:	YT72500007T000046
TOTALVÆGT/ MTPM:	2000 KG
MAX. AXELBELASTN / 1-MAX AXLE M.:	1050 KG
MAX. AXELBELASTN / 2-MAX AXLE M.:	1050 KG
MODEL / MODEL:	ROYAL 780 GLE KS

Typeskilt.

MÅL

		Lengde med bom*	Udv. længde karosseri	Udv. bredde*	Udv. højde*	Vegter
BRILJANT XL		650 cm	551 cm	230 cm	264 cm	
BRILJANT XL	King Size	650 cm	551 cm	250 cm	264 cm	
SMARAGD GLE		720 cm	618 cm	230 cm	264 cm	
SMARAGD GLE	King Size	720 cm	618 cm	250 cm	264 cm	
SMARAGD XL		700 cm	600 cm	230 cm	264 cm	
SMARAGD XL	King Size	700 cm	600 cm	250 cm	264 cm	
AMETIST GLE		740 cm	638 cm	230 cm	264 cm	
AMETIST GLE	King Size	740 cm	638 cm	250 cm	264 cm	
AMETIST VGLE		730 cm	628 cm	230 cm	264 cm	
AMETIST VGLE	King Size	730 cm	628 cm	250 cm	264 cm	
AMETIST XL		730 cm	628 cm	230 cm	264 cm	
AMETIST XL	King Size	730 cm	628 cm	250 cm	264 cm	
SAFIR GLE		765 cm	665 cm	230 cm	264 cm	
SAFIR GLE	King Size	765 cm	665 cm	250 cm	264 cm	
SAFIR XL		765 cm	665 cm	230 cm	264 cm	
SAFIR XL	King Size	765 cm	665 cm	250 cm	264 cm	
SAFIR TDL		765 cm	665 cm	230 cm	264 cm	
SAFIR TDL	King Size	765 cm	665 cm	250 cm	264 cm	

*) I henhold til mål eksklusive eventuelt ekstraudstyr.

MODELL		Lengde med bom*	Udv. længde karosseri	Udv. bredde*	Udv. højde*	Vegter
ONYX GLE		790 cm	688 cm	230 cm	264 cm	
ONYX GLE	King Size	790 cm	688 cm	250 cm	264 cm	
ONYX GXL		790 cm	688 cm	230 cm	264 cm	
ONYX GXL	King Size	790 cm	688 cm	250 cm	264 cm	
ONYX GDL	King Size	790 cm	688 cm	250 cm	264 cm	
DIAMANT GLE		820 cm	724 cm	230 cm	264 cm	
DIAMANT GLE	King Size	820 cm	724 cm	250 cm	264 cm	
ROYAL 560 XL		730 cm	628 cm	230 cm	264 cm	
ROYAL 560 XL	King Size	730 cm	628 cm	250 cm	264 cm	
ROYAL 590 XL		765 cm	665 cm	230 cm	264 cm	
ROYAL 590 XL	King Size	765 cm	665 cm	250 cm	264 cm	
ROYAL 610 DXL		790 cm	688 cm	230 cm	264 cm	
ROYAL 610 DXL	King Size	790 cm	688 cm	250 cm	264 cm	
ROYAL 720 GXL	King Size	820 cm	723 cm	250 cm	264 cm	
ROYAL 720 TDL	King Size	820 cm	723 cm	250 cm	264 cm	
ROYAL 780 GLE	King Size	895 cm	798 cm	250 cm	264 cm	
ROYAL 780 TDL	King Size	895 cm	798 cm	250 cm	264 cm	
ROYAL 780 GDL	King Size	895 cm	798 cm	250 cm	264 cm	
ROYAL 780 BGXL	King Size	895 cm	798 cm	250 cm	264 cm	
ROYAL Hacienda 880	King Size	1000 cm	898 cm	250 cm	264 cm	
ROYAL Hacienda 1000	King Size	1120 cm	1008 cm	250 cm	264 cm	

*) I henhold til mål eksklusive eventuelt ekstraudstyr.

KAROSSERI

Karosseriet er en sandwichkonstruktion.

- Gulvet består af et udvendigt lag af 5 mm vandfast krydsfiner behandlet med pigmenteret Tektol, 36 mm isolering af ekstruderet styren, 5 mm vandfast krydsfiner beklædt med en PVC-belægning, som er let at vedligeholde.
- Loft, vægge, for- og bagstykke er af 0,5 eller 0,6 mm aluminiumsplade. Isoleringen er af ekstruderet styren med en tykkelse på 36 mm samt krydsfiner beklædt med syntetisk tekstiltapet. Loftet er beklædt med loftsvæv med skumbagside, som øger isoleringen, især mod støj.
- Neutrallinien i sandwichelementerne, såsom gulv, vægge og loft, (dvs. hvor lige de er) kan variere i stærk varme og kulde samt ved meget høj luftfugtighed og langvarig tørke, og det er således ikke en fejl. Vognen følger blot de fysiske love (bimetaleffekten).
- Den brændlakerede aluminiumsoverflade er særdeles modstandsdygtig over for angreb af kemikalier, som forekommer i luften, f.eks. udstødningsgasser mm. Nedfaldet sod bør fjernes snarest muligt med vask og voksning.
- For at undgå, at der sker kemikalieskader på aluminiumspladen er det yderst vigtigt, at laklaget er intakt. Campingvognen skal derfor gennemgås og lappes mindst én gang årligt for stenslag mm (se afsnit om Vedligeholdelse).
- Mekaniske belastninger bør undgås. På lette konstruktioner er modstandsdygtigheden over for punktbelastninger (spidse genstande) altid dårlig, men man skal også være opmærksom på belastninger fra mere jævnt fordelte belastninger, så som store snemængder.
- Vinduerne har termoruder af akrylglas og karme af polyuretan. Rullegardiner og myggenet er indbygget i karmen.

KABE-modellerne har selvventilerede tagluger, ventilation over komfuret samt Electrolux-ventilatorer.

CHASSIS

Chassiset er konstrueret af stålprofiler, der er boltet sammen. Hele chassiset er galvaniseret, hvilket forlænger campingvognens levetid og letter vedligeholdelsen.

De bolte, der holder chassisets stålprofiler sammen, skal efterses efter ca. 500 km og derefter én gang årligt.

Tilspændingsmoment: 92 Nm.

Karosseriets bolte, som fastholder gulvet mod chassiset, skal ikke tilspændes.

Hvis man spænder boltene for hårdt, risikerer man at skrue boltens hoved ned i gulvets trækonstruktion og svække denne. Kontrollér karosseriets bolte visuelt for at finde eventuelle mellemrum eller skader.

STØTTEBEN OG STØTTEHJUL

Støttebenene, som sidder i vognens fire hjørner, er galvaniseret, og når de er sænket, står de på jorden med regulerbare plader.

Campingvognen er forsynet med et massivt støttehjul. Under kørsel skal støttehjulet være hejset op og fikseret bagud.

BEMÆRK!

Friktionskoblingen WS 3000 skal holdes helt fri for fedt i kugleskålene for at sikre optimal funktion (de øvrige bevægelige dele smøres regelmæssigt). Bilens trækkugle skal også holdes fri for farve, fedt og smuds.

KOBLING

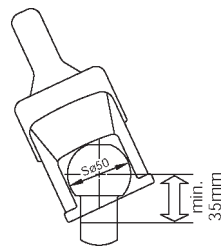
KABE-modellerne er udstyret med W. Winterhoffs krængningshæmmende friktionskobling WS 3000.

Kuglekoblingen er udstyret med fjederbelastede friktionsbelægninger, der klemmer om trækkøretøjets trækkugle på dennes for- og bagside. Derved reduceres eller forhindres slæbevognens tilbøjelighed til sidesvingninger og pendulbevægelser.

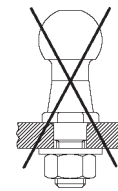
Med nye friktionsbelægninger opnås den optimale dæmpning først efter en vis indkøringsperiode.

Kuglekobling WS 3000 kan kun anvendes sammen med trækkugler fremstillet efter DIN 74058/ISO 1103, hvis kuglehalsen er fri for tilbygningsdele i en afstand af mindst 35 mm, i stedet for de 32 mm som angives iflg. DIN 74058/ISO 1103.

Det er ikke tilladt at koble kuglekobling WS 3000 til en skruemonteret trækkugle, som ikke er drejesikret.



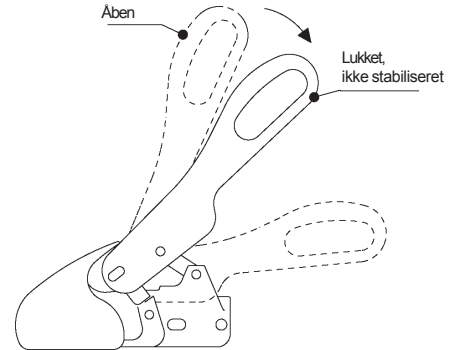
Kuglehals, trækkøretøj



Skruemonteret trækkugle

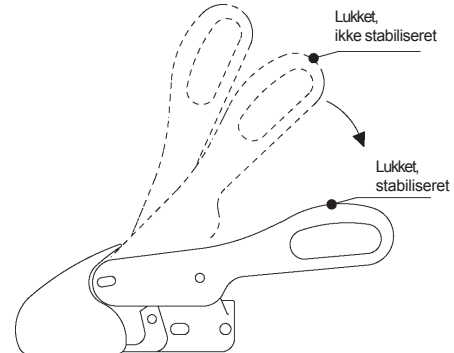
Tilkobling

Campingvognen tilkobles ved at lægge den åbne kuglekobling på trækøretøjets trækkugle. Kugletrykket og en eventuel ekstra belastning af trækstangen låser kuglekoblingen automatisk (lukket, men ikke stabiliseret tilstand). Det er muligt at køre i denne tilstand. Tilstanden anvendes med fordel f.eks. i meget glat føre eller ved præcisionsmanøvrering såsom parkering på snævre arealer.



Tilkoblet, men ikke stabiliseret

Kuglekoblingen stabiliseres ved at trykke håndtaget ned til lukket, stabiliseret tilstand. Derved spændes fjederpakken og friktionsbelægningerne ligger an mod trækkuglen. Betjeningshåndtaget ligger parallelt med trækstangen. Betjeningshåndtaget løftes langsomt opad for at frakoble stabiliseringen.



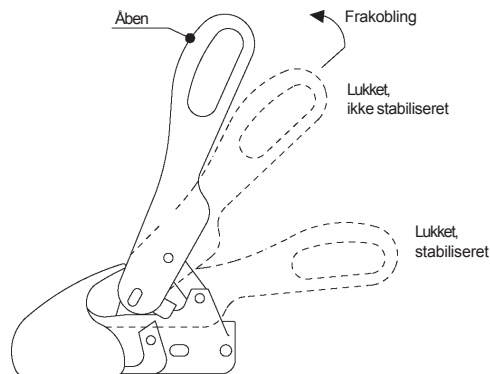
Aktivering af stabiliseringsfunktion

Frakobling

- 1 Belysningskablet og katastrofewiren kobles fra.
- 2 Stabiliseringen kobles fra.
- 3 Betjeningshåndtaget trækkes skråt opad til åben tilstand. Ved hjælp af støttehjulet kan campingvognen kobles fra træk bilen.

Ved frakobling af campingvognen skal påløbsbremsen være trukket ud, dvs. gummibælgen skal være strakt.

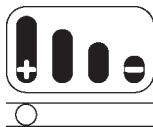
Ved længere tids stilstand bør campingvognen parkeres med koblingskuglen i låst, stabiliseret position. Løft det åbne betjeningshåndtag og træk samtidig kugleskålen (bevægelig del med friktionsbelægning) fremad eller tryk Safety Ball (sikkerhedskugle) op i kugleskålen og luk langsomt.



Frakobling

Kontrol af bremsebelægning

Bremsebelægningens slitage kan kontrolleres, når campingvognen er koblet til trækroge og koblingskuglehåndtaget befinder sig i "låst, stabiliseret position". Oppe på betjeningshåndtaget sidder en slitage-indikator som med +/- tegn viser friktionsbelægningens status. Kuglekoblingen er fra fabrikken indstillet således, at stiften, som er synlig i den aflange åbning, står under plustegnet med nye friktionsbelægninger.



Slitageindikator

Tyverilås

Kuglekobling WS 3000 kan udstyres med tyverilås ROBSTOP WS 3000 ved anvendelse af de dertil indrettede huller på siden. Kuglekoblingen sikres på denne måde både i til- og frakoblet tilstand.

Anvend ikke kuglekoblingens håndtag ved rangering, da det kan medføre skade på indvendige dele.

Vedligeholdelse af trækkugle/kuglekobling

Trækkuglen skal have de korrekte mål samt være ubeskadiget, ren og fri for fedt. På trækkugler med dacrometbelægning (mat, sølvfarvet rustbeskyttende lag) samt lakerede trækkugler skal belægningen helt fjernes med slibepapir, kornstørrelse 200-240, før første anvendelse, sådan at belægningen ikke sætter sig fast på friktionsbelægningernes overflade. Kuglekoblingen skal være "metalblank".

En beskadiget eller snavset trækkugle betyder højere slitage på friktionsbelægningerne. En indfedtet trækkugle forringer stabiliseringsfunktionen væsentligt. Til rengøring anvendes for eksempel rensebenzin eller sprit.

Kuglekoblingen skal holdes ren og fri for fedt i området ved friktionsbelægningerne. Tilsmudsede friktionsbelægninger kan rengøres med slibepapir, kornstørrelse 200-240. Overfladen vaskes ren med rensebenzin eller sprit. Alle bevægelige lejesteder og bolte skal olieres let. Ved regelmæssig vedligeholdelse og rengøring opnås optimal levetid, funktion og sikkerhed.

Udskiftning af friktionsbelægninger

Friktionsbelægningerne kan udskiftes, når de er slidt ned.

Der kan købes reservedelssæt indeholdende 2 friktionsbelægninger til udskiftning af forreste og bageste belægning.

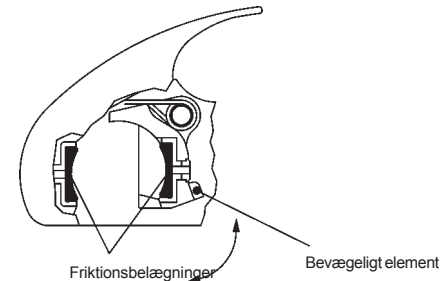
Trækkugle og friktionsbelægninger skal være ubeskadigede, rene og fri for fedt.

Køretøjslyde

Under kørsel kan der opstå visse lyde på grund af friktion mellem belægninger og trækkugle. Disse lyde har dog ingen indflydelse på kuglekoblingens funktion.

Endvidere kan lyde optræde på grund af:

- Snavs mellem friktionsbelægninger og trækkugle."Afhjælpes ved vedligeholdelse af trækkugle/kuglekobling, se ovenstående anvisninger, eller ved udskiftning af friktionsbelægningerne.
- Manglende smøring i trykstangen/trykrøret i bøsningen til påløbsbremsen. Afhjælpes ved indfedtning af bøsningen via smøreniplen.
- Aftagelige trækkugler på trækkøretøjet. Afhjælpes ved at indfedte spærremekanismen til den aftagelige trækkugle (se særskilt brugsanvisning).



HJUL

Dækkene skal efterses regelmæssigt for lufttryk og slitage.

Hvis vognen opstilles i længere tid, udsættes dækkene for udtørring og revnedannelse, og de bør derfor udskiftes ca. hvert 5. år.

Campingvognen leveres med færdigmonterede aluminiumsfælge. Stålfælge kan købes som tilbehør.

Det er vigtigt at skelne mellem hjulbolte til aluminiumsfælge og hjulbolte til stålfælge. Hjulboltens form på anlægsfladen mod fælgen er forskellig for aluminiumsfælge og stålfælge. Hvis den forkerte type bolt monteres, kan det forårsage skader.

Campingvognens hjul er ved fremstilling monteret med hjulbolte til aluminiumsfælge.

Campingvognen leveres med ekstra hjulbolte til stålfælge, som er noget kortere end hjulbolte til aluminiumsfælge.



Kontrol af at hjulboltene er korrekt tilspændt skal ske under den første tur samt efter montering af hjul.

Aluminiumsfælge:

Tilspændingsmomentet for hjulbolte til aluminiumsfælge er 120 Nm. Hjulboltene skal efterspændes efter 50-200 km's kørsel (gælder også ved hjulskift). Brug kun hjulbolte beregnet til aluminiumsfælge.

Stålfælge:

Tilspændingsmomentet for hjulbolte til stålfælge er 90 Nm. Brug kun hjulbolte beregnet til stålfælge.



ADVARSEL!

Brug den rigtige type hjulbolte.

Til aluminiumsfælge må der kun bruges hjulbolte til aluminiumsfælge. Til stålfælge må der kun bruges hjulbolte til stålfælge.

BEMÆRK!

Brug kun den fælgbetegnelse, der fremgår af instruktionsbogen.

Følgende specifikationer gælder for hjulene til KABEs campingvogne:

Hjul med aluminiumsfølge:	Enkeltaksel	Enkeltaksel 1800kg	Bogieaksel	Bogieaksel Hacienda
Dæk	185R14C		185/65R14	175R13C
Dæktryk	450 kPa		250 kPa	375 kPa
Dimension	5,5Jx14		5,5Jx14	5,5Jx13
Indpresning (ET)	30 mm		30 mm	30 mm
Hjulbolt antal (cirkel)	5 (112)		4 (100)	4 (100)
Fælghul	Ø 67 mm		Ø 67 mm	Ø 60 mm

Hjul med stalfølge:

Dæk	185R14C8
Dæktryk	450 kPa
Dimension	5,5Jx14
Indpresning (ET)	30 mm
Hjulbolt antal (cirkel)	5 (112)
Fælghul	Ø 67 mm

Hjulsift

Vejledning til udskiftning af hjul:

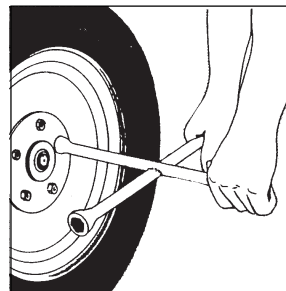
- 1 Kobl campingvognen fra bilen (også elkabel og sikkerhedswire).
- 2 Træk i campingvognens parkeringsbremse.
- 3 Løsn hjulboltene (ca. ½ omgang) mens hjulet står på jorden.
- 4 Anbring en donkraft ifølge et af nedenstående alternativer:
 - under vangen bag hjulakslen i nærheden af det hjul, som skal skiftes.
 - under hjulakslen i nærheden af det hjul, som skal skiftes.
- 5 Hæv campingvognen med donkraften, indtil hjulet kan skiftes. Campingvognen støtter nu på donkraften, den anden sides hjul samt støttehjulet.
- 6 Skift hjul.
Sørg for, at hjulet bliver monteret med de rigtige hjulbolte i forhold til hvilken type fælge, der er monteret (se foregående side).
Montér hjulboltene. Skru hjulboltene ind skiftevis, men vent med at spænde dem til, indtil alle hjulbolte er monteret.
- 7 Sænk igen campingvognen ned på jorden.
- 8 Skub campingvognen ca. 5 m, således at hjulet har roteret mindst én omgang.
- 9 Spænd hjulboltene til skiftevis ifølge tidligere angivet tilspændingsmoment for henholdsvis aluminiums- og stålfælge.
- 10 Kontrollér hjulboltene tilspændingsmoment efter ca. 50 km kørsel (se foregående side).



ADVARSEL!

Brug den rigtige type hjulbolte.

Til aluminiumsfælge må der kun bruges hjulbolte til aluminiumsfælge. Til stålfælge må der kun bruges hjulbolte til stålfælge.



ADVARSEL!

Der må under ingen omstændigheder opholde sig personer under vognen, mens den kun hviler på støtteben eller donkraft og næsehjul.

AKSLER

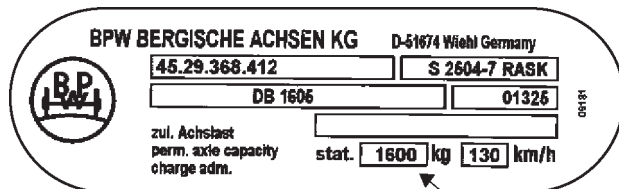
KABE-campingvogne er forsynet med hjulaksler af stål-torsionstypen, og de kræver kun ringe vedligeholdelse. Hjulakslerne findes med to forskellige typer hjullejer afhængigt af akslens maksimalt godkendte belastning.

- ECO kompaktlejer. ECO kompaktlejer er vedligeholdelsesfri og kræver ingen indstilling af lejeslør.
- Smørenav

På campingvognens hjulaksel sidder et skilt (se billede), som angiver akslens maksimalt godkendte belastning. Tabellen angiver hvilke aksler, der er forsynet med vedligeholdelsesfri ECO kompaktlejer.

På vogne med bogieaksel er der endvidere et skilt, der gælder for hele bogien. I det tilfælde aflæses værdien på skiltet for den pågældende aksel på bogien.

Akseltype	Vægte	Nav
Enkeltaksel	1350 kg	ECO
	1500 kg	ECO
	1600 kg	Smørenav
	1700 kg	Smørenav
	1800 kg	Smørenav
Bogieaksel	2100 kg (2x1050)	ECO
	2700 kg (2x1350)	ECO

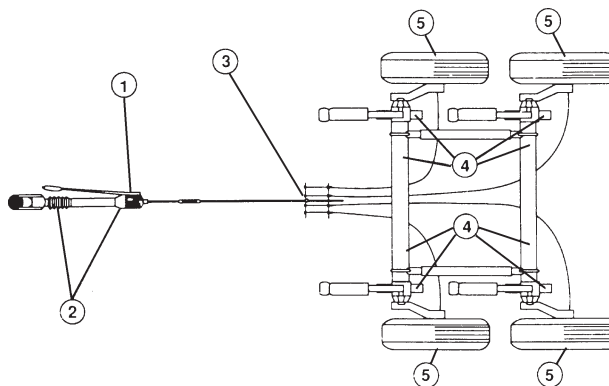
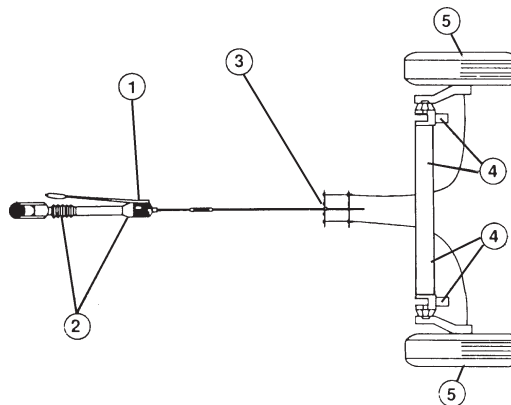


Smøring

Det kan nogle gange være nødvendigt at smøre nogle af de bevægelige dele. Det drejer sig om så enkle anordninger som hængslerne på yderdøren, håndbremsestangen, næsehjulet og støttebenene. Det klares let med en oliekanne eller en smøreolie, som du kan købe i en emballage med tud.

De bevægelige dele på kuglekoblingen smøres for at slippe for knirkelyde, når der køres med bil og campingvogn (gælder ikke koblingens friktionsflader).

- Støttebenene rengøres for grus og gammelt fedt, og skruen smøres med en tynd olie efter behov.
- Håndbremsens bevægelige dele smøres med olie 1 gang om måneden (1).
- De to smørenipler på påløbsbremsen smøres mindst 1 gang om året med chassisfedt eller oftere, hvis campingvognen kører mere end 5 000 km om året (2).
- Smøreniplerne på akslerne smøres med chassisfedt mindst 1 gang om året (4). Vognen skal klodses op, så hjulene aflastes.
- Svingarmssystemet (3) rengøres og smøres.
- Næsehjulet afmonteres og smøres med fedt i skruengange og leje 1 gang om året.
- Hjullejrerne efterses 1 gang om året (5). Gælder ikke for aksler med ECO-kompaktlejer.
- Chassiset rengøres.



Vedligeholdelsesskema for aksler/kobling

Årlig kontrol

1. Kontrol af chassisets boltsamlinger.
2. Kontrol af karosseriets fastgørelse.

Under og efter første rejse med last

1. Efterspænding af hjulboltene.
2. Kontrol af hjulbremsernes indstilling.
3. Kontrol af lejeslør i navene.
Gælder ikke aksler med ECO-nav.

For hver 1 500 km

1. Kontrol af hjulbremsernes indstilling.
2. Smøring af svingarme (4 smørenipler).
3. Smøring af påløbsbremse (2 smørenipler).
De øvrige led smøres let med olie.

For hver 3 000 km

1. Kontrol af lejeslør i navene.
Gælder ikke aksler med ECO-nav.

For hver 5 000 km (dog mindst 1 gang om året)

1. Udskiftning af smørefedt i nav. Gælder ikke aksler med ECO-nav.
2. Kontrol af bremsebelægning.
3. Kontrol og efterspænding af koblingens skruer.

For hver 15 000 km (dog mindst 1 gang om året)

1. Kontrol af bremsebelægning.
2. Udskiftning af smørefedt i nav. Gælder ikke aksler med ECO-nav.

Justering af de gældende kilometereftersyn bør foretages af en fagmand.

Kontrol og ny indstilling af lejeslør i nav

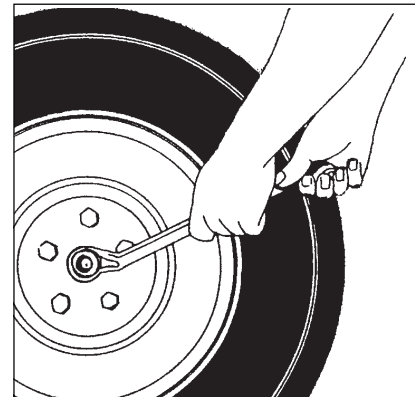
Der kontrolleres for lejeslør i navet på følgende måde:

1. Akslen klodses op.
2. Hjulene rokkes i sideretning med håndkraft. Hvis der mærkes/høres et tydeligt slør, justeres det ved at tage navkapslen af navet og tage splitten ud af akseltappen.
3. Spænd kronemøtrikken (højregevind), til sløret forsvinder - og ikke mere. Den løsnes derefter til den første stilling, hvor splitten kan monteres.
4. Splitten og navkapslen monteres.

Det er vigtigt, at alle dele holdes rene ved justeringen.

BEMÆRK!

På aksler med ECO-nav er der ingen indstilling af lejeslør



Udskiftning af smørefedt (gælder ikke ECO-kompaktleje)

Udskiftning af smørefedt gøres på følgende måde:

1. Navkapsel, split, kronemøtrik, nav, leje og pakninger afmonteres fra akseltappen. Samtlige dele rengøres omhyggeligt. Slidte eller beskadigede dele udskiftes efter behov.
2. Brug BPW hjullejefedt ECO-Li 91. Bland aldrig forskellige fedttyper (risiko for at beskadige lejerne).
3. Pakningerne monteres. Det indvendige leje fedtes ind, lejet sættes på akseltappen, og navet monteres. Det udvendige leje fedtes ind og monteres på akseltappen.
4. Kronemøtrikken monteres og justeres som beskrevet i „Kontrol og ny indstilling af lejeslør i nav“, så der opnås minimalt lejeslør.
5. Split og navkapsel monteres.
6. Bakkeautomatikken kontrolleres.

På aksler med ECO-kompaktleje skal smørefedt ikke skiftes, fordi lejet er engangsmurt (vedligeholdelsesfrit).

BREMSER

KABE-vognen er som standard udstyret med påløbsbremse. Dette betyder, at campingvognen automatisk bremses op, når bilen bremses.

Der kræves ikke ekstra installationer i bilen for at campingvognens bremse kan fungere.

Bremsesystemet er typegodkendt iht. gældende EU-normer.

Bremsebelægning

Kontrol af bremsebelægningen kan foretages gennem inspektionshullerne i bremsetromlerne. Belægningen er limet på og kan slides ned til 1 mm.



ADVARSEL!

Hvis bremseeffekten er dårlig, kan systemet være forkert indstillet og skal straks justeres på et fagværksted. Tænk på trafiksikkerheden! Vær opmærksom på din campingvogns bremseeffekt og på, om den trækker skævt. Kontakt en fagmand i tilfælde af fejl i bremsesystemet.

Parkeringsbremse

1. Når campingvognen parkeres/opstilles på et skrånende terræn, skal håndbremsen altid være trukket helt.
2. Gør det til en vane altid at benytte stopklodser bag hjulene som en ekstra sikkerhedsforanstaltning.
3. Hvis campingvognen skal stå opstillet i længere tid, f.eks. vinteren over, bør den klodses op, så hjulene aflastes. På denne måde skånes dæk, lejer og affjedring.



Sikkerhedsbremse

KABE-campingvognen er udstyret med en sikkerhedsbremse.

Hvis campingvognen af en eller anden grund falder af trækkuglen, udløses sikkerhedsautomatikken. Wiren aktiverer parkeringsbremsen, hvorved campingvognen bremses.

Efter at automatikken er blevet udløst, skal man frigøre parkeringsbremsen. For at sikre automatikkens funktion skal der monteres ny sikkerhedswire og brydering. Det skal også tjekkes, at elkablet er ubeskadiget, samt at de elektriske funktioner fungerer.



Bemærk!

Når sikkerhedsbremsen har været udløst, bør wiren udskiftes.

Fejlsøgning

Anhængerens bremses dårligt

(skubber til bilen, der trækker den)

1. Dårligt justerede bremses.
2. Fedt på bremsebelægningen.
3. Bremsewiren er beskadiget.

Anhængerens bremses i ryk (hugger)

1. Dårligt justerede bremses (for stort luftspil).
2. Bremsewiren er slidt op.
3. Stabilisatoren er defekt.

Anhængerens bremses, når gaspedalen slippes

1. Stabilisatoren er defekt.
2. Dårligt ophængte bremsestang og/eller -wirer.

Anhængerens bremses (går tungt) under bakning

1. For hårdt justerede bremses.
2. Bakautomatikken i hjulbremsen går trægt.

Bremserne kører varme

1. Forkert bremsejustering.
2. Dårligt ophængte bremsestænger.
3. Bremsekablerne går trægt.

INDRETNING

BORDE

KABE's campingvogne er udstyret med 3 varianter af borde som angivet nedenfor:

Bord med sammenklappeligt stativ

Bordets stativ kan spærres i øvre eller nedre stilling. For at kunne hæve/sænke bordet skal spærreerne på stativet frigøres. Sørg for at spærreerne låser bordets stativ, inden bordet anvendes. Ved opredning af siddegruppen skal stativet sænkes til sin nedre stilling. Bordpladen må ikke hvile på siddegruppens kant.

Bord med saksestativ

Bordets stativ er forsynet med gasfjeder. Bordets højde kan justeres trinløst ved at betjene gasfjederens pal, samtidig med at bordpladen løftes op eller trykkes ned til ønsket højde. Ujævnheder mod gulvet justeres ved at dreje på stativets plastfodder. Ved opredning af siddegruppen skal stativet sænkes til sin laveste stilling. Bordpladen må ikke hvile på siddegruppens kant.

Væghængt bordplade

Bordet hænger på en vægmonteret aluminiumliste og støtter på et sammenklappeligt ben.

Ved opredning af siddegruppen skal støttebenet klappes sammen og bordpladen vinkles opad, indtil den kan løftes af den vægmonterede aluminiumliste. Læg bordpladen på siddegruppens kant.

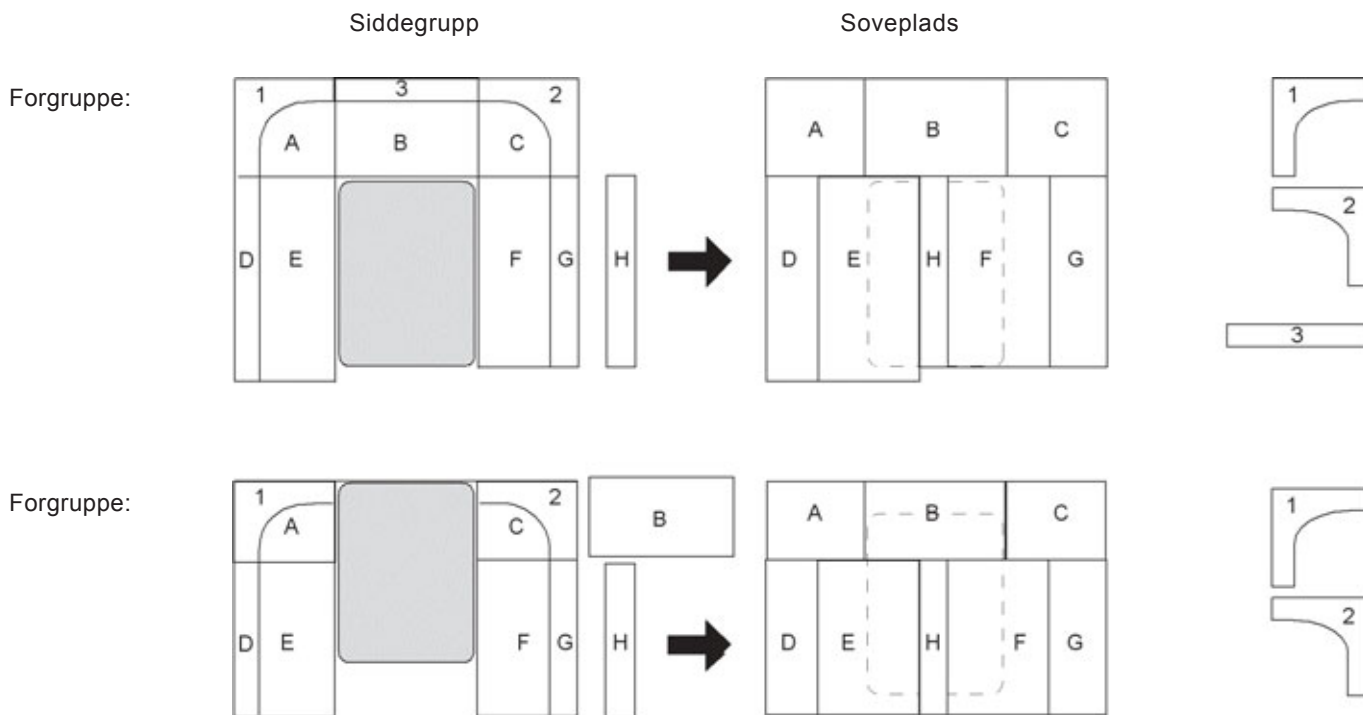
Ekstra støtteben til bord

Afhængig af bordets størrelse og indretningens udformning kræves der i visse modeller ekstra støtteben under bordet, når man reder op på siddegruppen. Borde, der kræver ekstra støtteben ved opredning, er forsynet med beslag til benene på bordpladens underside. Støttebenene vedlægges løst i vognen. De ekstra støtteben anvendes ikke, når bordet er slået op.

SOVEPLADSER

Omdannelse af siddegrupper til sovepladser skal ske i henhold til følgende:

Puderne vendes med oversiden nedad ved omdannelse til sovepladser.

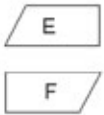
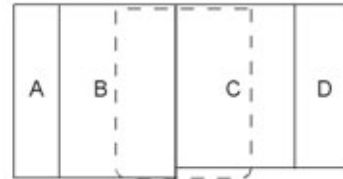


Puderne vendes med oversiden nedad ved omdannelse til sovepladser.

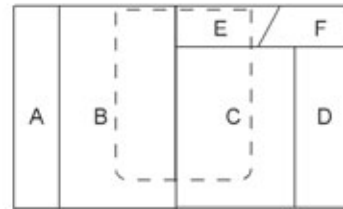
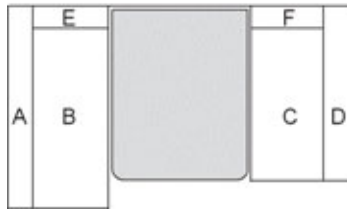
Siddegrupp

Soveplads

Dinette
GLE-vogn:



Dinette
XL-vogn:



ELSYSTEM 230V

GENERELT

Elsystem 230VAC anvendes til køleskab, batterioplader, fyr og eventuelt til støvsuger og andet ekstraudstyr.

Campingvognen strømforsynes ved at tilslutte et elkabel til campingvognens elskab. Elkablet skal være godkendt til udendørsbrug og til effektudtag 3600W (16A). (Kabelareal: mindst 3x2,5 mm²)

Det samlede strømforbrug i campingvognen må ikke være større end den maksimalt afsikrede strømstyrke i elkablet.

Sikring:	6A	Maks. tilsluttet effekt i alt:	1300W
	10A		2300W
	16A		3600W

Den enkelte største strømforbruger i campingvognen er fyrets elpatron. Når flere strømforbrugere tilkobles (støvsuger, kaffemaskine, strygejern osv.) bør man sørge for, at den samlede effekt ikke overstiger sikringen, som elkablet er sluttet til.

Hvis det samlede effektbehov er større end hvad sikringen giver, kan man mindske fyrets strømforbrug ved at skifte til flaskegasdrift.

Fyret er desuden forsynet med en belastningssensor, som senser indkommende strøm i elkablet. Hvis den

indkommende strøm overstiger en indstillet værdi, bliver fyrets elopvarmning automatisk reduceret. For at dette skal fungere korrekt skal man angive sikringens værdi på fyrets betjeningspanel.



Elskabet udvendigt

I elskabet findes to kontrollamper.

- RØD kontrollampe viser, at der er spænding i det indkommende kabel
- GUL lampe viser, at sikringen ikke er blevet udløst

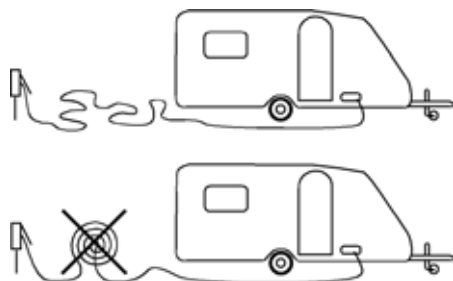
I elskabet findes også et eludtag.

Ved spændingsfald kan campingvognens elektriske udstyr blive påvirket, således at det ikke fungerer tilfredsstillende.

Jo længere elkabel, desto større spændingsfald. Se tabellerne der viser spændingsfald for forskellige lange kabler. På campingpladser kan strømforsyningen i tilslutningen rammes af spændingsfald ved høj belastning. Spændingen kan være så lav som 180-190V.

Hvis elkablet opbevares på kabelrulle skal kablet ruller helt ud før tilkobling. Et kabel på rulle fungerer som en elektrisk spole, hvilket indebærer effekttab (spændingsfald) i rullen. Kablet bliver ret varmt ved højt strømforbrug.

Vær også opmærksom på, om rullen risikerer at blive skadet, og at kabelrullens stikkontakt er korrekt tilsluttet. Et skadet elkabel skal udskiftes.



Spændingsfald i ledning ved en belastning på 10A.

10A	10m	20m	30m	40m	50m
1,5 mm ²	2,2V	4,4V	6,6V	8,8V	11V
2,5 mm ²	1,4V	2,7V	2,8V	5,4V	7V

Spændingsfald i ledning ved en belastning på 15A.

15A	10m	20m	30m	40m	50m
1,5 mm ²	3,3V	6,6V	9,9V	13,2V	16,5V
2,5 mm ²	2V	4V	6V	8V	10V

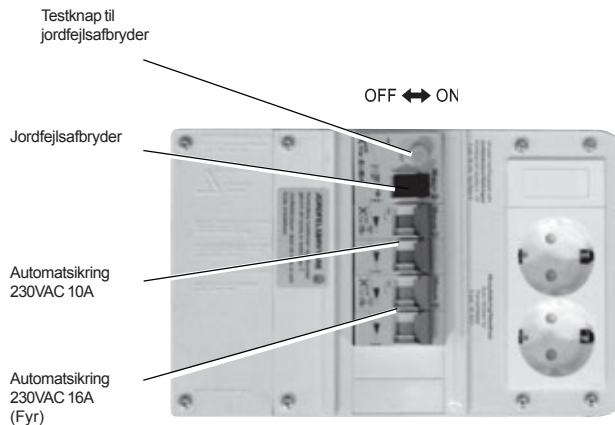
Effekten, du kan få ud i campingvognen, er et resultat af "spænding ganget med strøm", så det er vigtigt, at spændingsfaldet ikke er for stort, for at få den fulde effekt til elpatronen.

På elskabets bagside (inde i campingvognen) findes automatsikringer, som afbryder både fase og nul. Der findes også en jordfejsafbryder, som afbryder strømmen til campingvognen, hvis der opstår fejl, således at der går strøm til jord.

Jordfejsafbryderens funktion tester man ved at trykke på testknappen. Jordfejsafbryderen skal da koble ud.

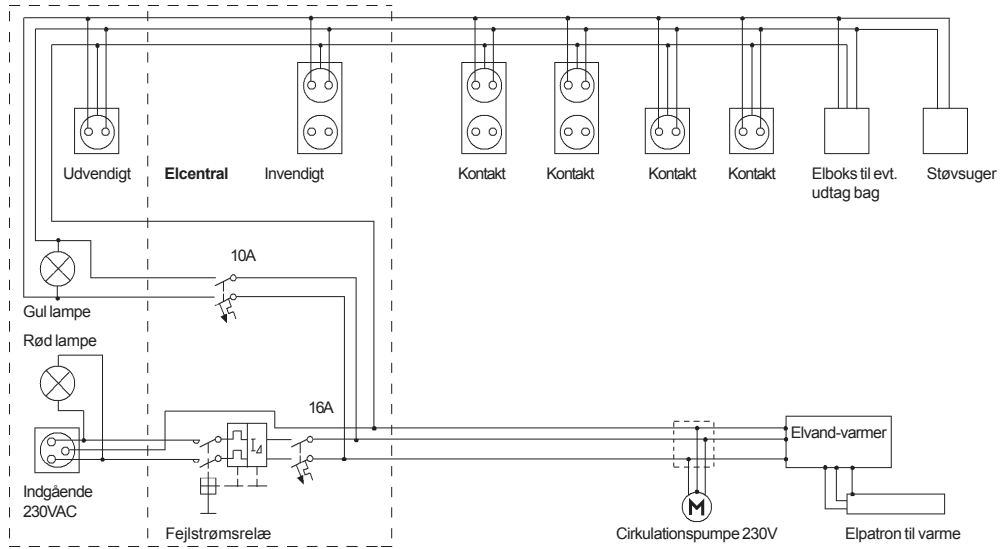
Hvis en sikring eller jordfejsafbryder er koblet ud, skal du finde fejlen og afhjælpe den, inden du nulstiller sikringen.

Jordfejsafbryderen og automatsikringerne skal man udløse manuelt 1-2 gange om året for at sikre sig, at den mekaniske bevægelse fungerer (at sikringen ikke er forhindret pga. snavs eller beskadigelse).



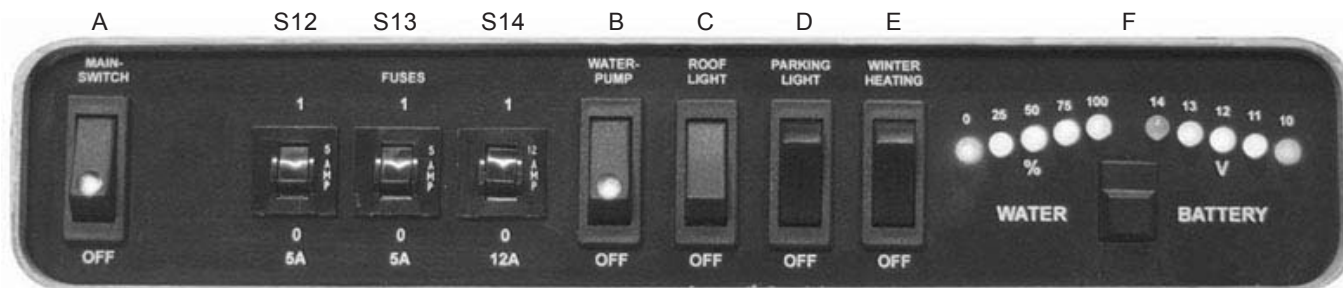
Elskabets bagside

ELSKEMA 230VAC



ELSYSTEM 12V

BETJENINGSPANEL



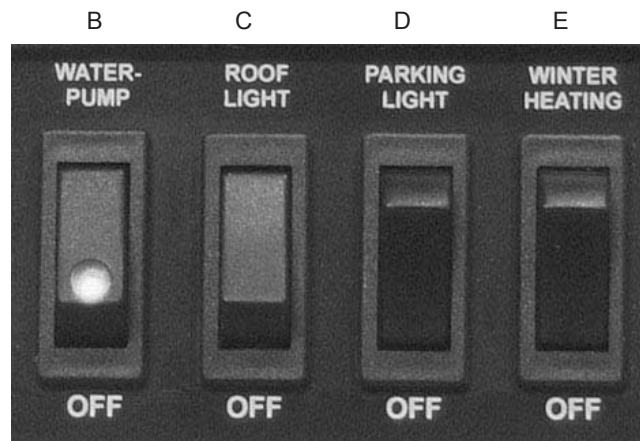
Ved hjælp af betjeningspanelet kan man slå hovedstrømmen til, koble spændingen til vandpumpekredsen til, måle indholdet i vandbeholderen og se på batterispændingen.

A. Hovedstrømafbryder / Mainswitch

Når afbryderen står på OFF er samtlige 12V-komponenter frakoblet, med undtagelse af den udvendige lampe og belsningen over siddegruppen.

B. Strømafbryder til vandpumpe / Waterpump

Afbryderen skal være slået til (ON), når man ønsker, at pumpen skal kunne startes, og fra (OFF), når den skal være ude af funktion. Hvis man skal være væk fra vognen i længere tid, bør pumpen slås fra. Dette gælder også under kørsel.



C. Strømafbryder til loftsbelysning i køkkendelen / Rooflight

Når afbryderen er slået til (ON), kan du tænde for loftslamperne i køkkendelen.

D. Strømafbryder til parkeringsbelysning / Parkinglight

Ved hjælp af strømafbryderen PARKINGLIGHT på betjeningspanelet kan man tænde positionslyset, sidemarkeringerne og baglygter. Funktionen anvendes ved parkering i mørke, når bilen er koblet fra, og campingvognen er placeret et sted, hvor parkeringslys er nødvendigt. **BEMÆRK!** Må kun anvendes som parkeringslys i nødstilfælde.

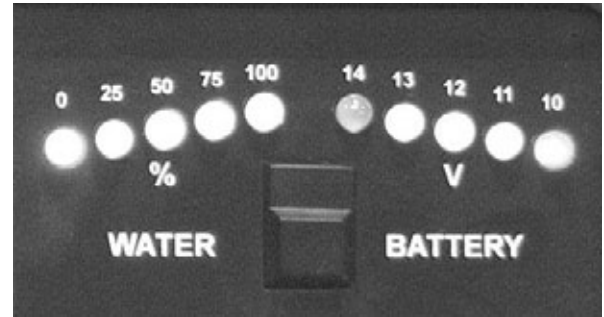
E. Strømafbryder til "bjergtilslutning" / Winter Heating

Når strømafbryderen er slået til (ON), forsyner batteriopladeren vandvarmeren med manøvrerspænding ved siden af hovedafbryderen. Dette medfører, at vandvarmeren kan startes alene ved tilkobling af 230V.

Formålet med denne funktion er at gøre det nemmere for dig, hvis du har campingvognen opstillet på en campingplads om vinteren uden at have varmen slået til, når du ikke er der. Ved at slå strømafbryderen til (ON), kan du starte varmen ved blot at tilslutte 230V til campingvognen. Dette betyder, at du f.eks. kan aftale med nogen, som opholder sig i nærheden af campingvognen, at de tilslutte 230V, inden du kommer, så campingvognen er dejlig varm, når du selv kommer frem.

Fyret skal være indstillet på eldrift og på ønsket temperatur for at vintervarmefunktionen skal give varme i vognen.

F



F. Trykknop til kontrol af batterispænding og vandstand

Når trykknappen trykkes ind, kobles indikatorlamperne ind for batterispænding og vandstand.

Indikatoren for vandstanden tændes fra rød (tom) til grøn (halv til fuld tank). Når tanken er tom, blinker den røde lampe.

Indikatoren for batterispændingen tændes fra rød (dårligt opladet batteri eller for stor belastning tilkoblet) til grøn (godt til fuldt opladet batteri).

BELYSNING

Indvendigt lys

Den indendørs belysning kører på 12V-systemet.

Den indendørs belysning slukker, når hovedafbryderen er slukket (OFF).

Udendørsbelysningen og belysningen over siddegruppen kan tændes, selvom hovedafbryderen "main switch" er slukket. De betjenes fra panelet ved yderdøren.

Belysning i gaskasse og skiboks

Flaskegaskassen og skiboksen er forsynet med en fælles belysningssslange.

Belysningsslangen tændes/slukkes med strømafbryderen ved skoskabet inden for yderdøren.

Belysningsslangen er tilsluttet til 12V-systemet via hovedstrømsafbryderen og sikring S5.

Belysningsslangen er konstrueret og monteret med specielle sikkerhedskrav, således at campingvognens elektriske installationer ikke kan komme i kontakt med evt. gas i gaskassen.

Reparationer som vedrører belysningsslangen må kun udføres af en autoriseret tekniker.

OBS!

En beskadiget belysningssslange skal udskiftes. Udskiftningen skal udføres af en autoriseret reparatør, således at gennemføringerne bliver gastætte.

Generelt om halogenpærer

Campingvognens indvendige belysning (samt den udvendige belysning ved døren) er forsynet med 12V halogenpærer.

Halogenpærens levetid forkortes væsentligt, hvis man berører pærens glas med fingrene. Benyt altid et stykke papir, stof eller andet for at undgå at sætte fingeraftryk på pæren.

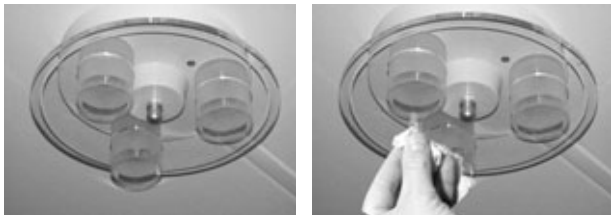


ADVARSEL!

Risiko for brandskader! En tændt halogenpære bliver meget varm. Vent med at berøre pæren, til den er kølnet af.

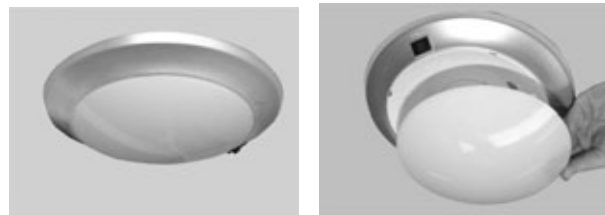
Loftslampe

Armatør: Trearmet loftslampe
Artikelnr: 604806
Pære: 10W (E08-10)
Pæresokkel: G4



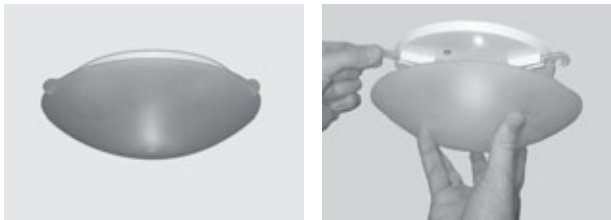
Plafond

Armatør: Cirro Plast
Artikelnr: 502582S
Pære: 10W (E08-10)
Pæresokkel: G4



Loftsplafond

Armatør: Loftsplafond, glas
Artikelnr: 604814
Pære: 10W (E08-10)
Pæresokkel: G4



Væglampe

Armatør: Væglampe
Artikelnr: 604968S
Pære: 10W Ø=50 mm MR16 (E08-37)
Pæresokkel: G4



Væglampe

Armatur: Væglampe / Lamper sengehylde
604846 / 604844

Artikelnr: 10W Ø=50 mm MR16 (E08-37)

Pære: G4

Pæresokkel:



Punktbelysning

Armatur: Nova

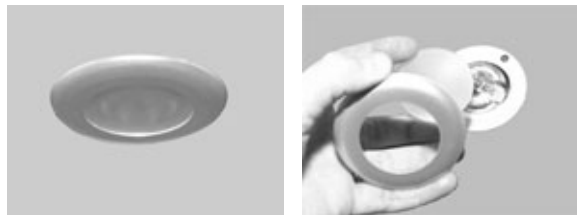
Artikelnr: Uden afbryder: 502585S

Med afbryder: 502585.01S

Med fjederholder: 502586S

Pære: 5W (E08-09)

Pæresokkel: G4



Punktbelysning

Armatur: Comet

Artikelnr: 502583S

Pære: 10W (E08-10)

Pæresokkel: G4



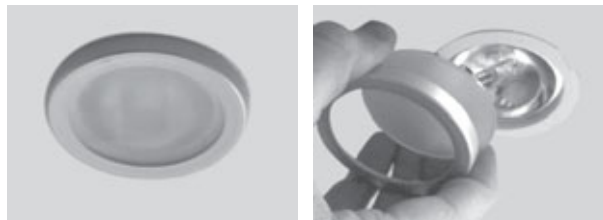
Punktbelysning

Armatur: Downlight, indfældet

Artikelnr: 604817S

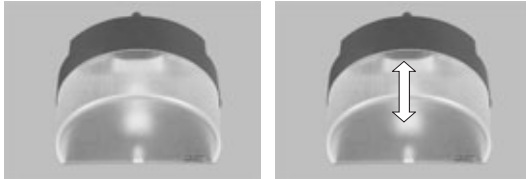
Pære: 5W (E08-09)

Pæresokkel: G4



Garderobelampe

Armatúr: Lampe Garderobe
Artikelnr: 604810
Pære: 5W (E08-09)
Pæresokkel: G4



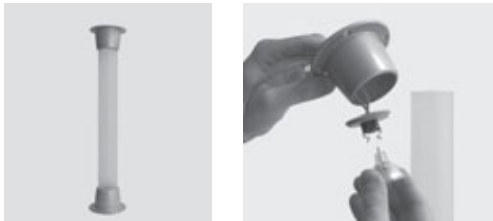
Belysning i emhætte

Armatúr: Emhætte
Artikelnr: --
Pære: 20W Ø=50 mm (E08-32)
Pæresokkel: GU5,3



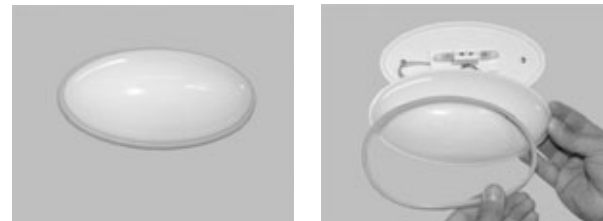
Søjle

Armatúr: Søjle med belysning
Artikelnr: 502567
Pære: 10W Ø=35mm MR11 (E08-30)
Pæresokkel: GZ4



Udvendig belysning

Armatúr: Udv. belysning Oval
Artikelnr: 502652
Pære: 2x10W (E08-10)
Pæresokkel: G4



Øvrige pærer indvendigt

Lysslange (W/m)	502628	6W/m	
Natlampe	604813S	-	
Køleskabspære 150l	200 7290-03/0	5W	
Køleskabspære 104l	2951388-10/3	2W	

Trafikbelysning

Markeringslys	502106	5W	
Blinklys	502635 (E08-28)	21W	BA15s
Bremselygte/positionslys, bagtil	502640	21/5W	
Tågebaglygte	(E08-18)	21W	BA15s
Baglygte	(E08-18)	21W	BA15s
Bremselygte, dioder	502715.02	-	
Nummerpladelys	502642 (E08-22)	5W	SV8,5
Sidemarkeringslys, dioder	502104	-	
Positionslys fortil, dioder	502110	-	

BATTERIET

12V-systemet drives fra et 75Ah-batteri, der er placeret i en plastboks.

Til 12V-systemer er koblet vandvarmer, belysning, vandpumpe og 12V-vægkontakt.

Batteriet lades dels fra bilen via tilkøbt ledning mellem bil og campingvogn, dels fra batteriladeren, når 230V er tilkøbt.

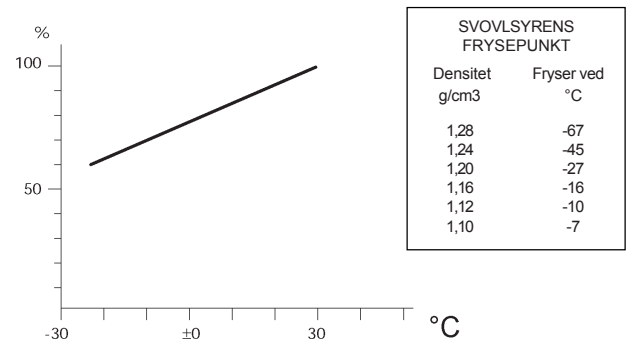
Batteriet er en blyakkumulator. Det har bedst af at blive brugt, eftersom det aflades, hvis det ikke bliver brugt.

Hvis campingvognen ikke anvendes i f.eks. vintersæsonen, skal man tage batteriet ud, lade det helt op og opbevare det et tørt og køligt sted.

Du bør også give det en vedligeholdelsesopladning en gang i kvartalet. Husk på, at et afladet batteri fryser lettere end et fuldt opladet batteri.

Kontrollér batterisyre niveauet (elektrolyt-niveauet) én gang om måneden, når campingvognen anvendes. Det rette niveau er, når batterisyre dækker pladerne i cellen. Afioniseret batterivand påfyldes efter behov. Oplad batteriet efter påfyldning.

I kulde reduceres batteriets evne til at afgive strøm, men kapaciteten forsvinder ikke og kommer tilbage, når det bliver varmere.

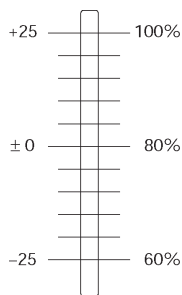


Batteriets kapacitet ved forskellige temperaturer.

BEMÆRK!

På kraftigt sulfatiserede batterier er batteriets kapacitet stærkt reduceret, og evnen til at modtage opladning er lille. Laderen indikerer så, at batteriet er fuldt opladet efter kort tid. Selvom batteriet egentlig burde udskiftes, kan man godt opnå en vis opladning i en kort periode.

Hvis batteriet aflades ofte, bør du kontrollere ladeudstyret. For at forhindre, at bilens batteri aflades, når bilens motor og belysning er slået fra, er campingvognen udstyret med en automatisk afladningsspærre.



Batteriets kapacitet ved forskellige temperaturer.

Hold batteriet rent!

Sørg for, at der opretholdes god kontakt ved batteriets tilslutninger. Rengør tilslutningsklemmerne med en polstålbørste, så eventuel oxid forsvinder. Beskyt batteriets tilslutningsklemmer mod oxid ved at smøre dem ind i polfedt.

Et batteri ældes og får da sværere ved at blive ladet op. Den kan fungere godt, men har ikke samme kapacitet som et nyt.



BEMÆRK!

Husk på, at batterisyre (elektrolyt) er ætsende. Ved stænk i øjnene: Skyl med vand i mindst 20 min., og søg læge.

Ved stænk på kroppen: Skyl grundigt med vand, og rens omhyggeligt. Ved spild på andet materiale eller på jorden: Neutraliser med et basisk middel, f.eks. kaustisk soda, malersoda eller ammoniak. Skyl med rigelige mængder vand.

BATTERIOPLADEREN

I campingvognen findes en batterioplader, der kører på 230V. Batteriopladeren er placeret ved batteriet.

Batteriopladeren er indbygget, således at campingvognens batteri kontinuerligt oplades, når der er tilsluttet 230V til campingvognen.

Batteriopladeren har en kapacitet på 25A eller 45A, afhængig af campingvognsmodellen. Batteriopladerens respektive modeller beskrives nedenfor.

OBS!

Dæk ikke batteriopladeren til, når den er tilsluttet. I så fald er der risiko for, at batteriopladeren bliver overophedet.

Batterioplader 25A

En lysdiode på batteriopladeren indikerer, at den er i drift.

- Rød lysdiode indikerer, at opladning foregår med fuld styrke.
- Gul lysdiode indikerer, at afsluttende opladning foregår med reduceret strømstyrke.
- Grøn lysdiode indikerer, at batteriet er fuldt opladet og at batteriopladeren vedligeholdelseslader batteriet (kompenserer for batteriets selvafladning).

Opladeren er forsynet med en 30A sikring. Den kan gå i stykker, hvis du ved et uheld kortslutter batteripolerne.

Den kan nås fra undersiden af opladeren.



Se også den udførlige brugsanvisning, som er vedlagt opladeren.

Batterioplader 45A

Batteriopladeren "kan føle" batteriets opladningsbehov. Ved behov hurtiglades batteriet. Når batteriet er helt opladet går batteriopladeren over til vedligeholdelsesladning. Batteriopladeren kan slukkes med en strømafbryder (A), men den er beregnet til altid at være tændt. Batteriopladeren er forsynet med en køleventilator. Ventilatoren kan slukkes med strømafbryder (B), men så reduceres opladningskapaciteten.

Batteriopladeren er forsynet med en sikring (D).

På batteriopladerens front findes fire små kontakter (DIL-kontakter), der er beregnet til at indstille batteriopladerens funktion (C).

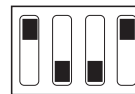
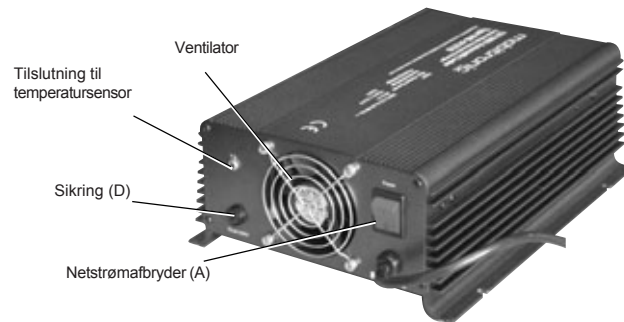
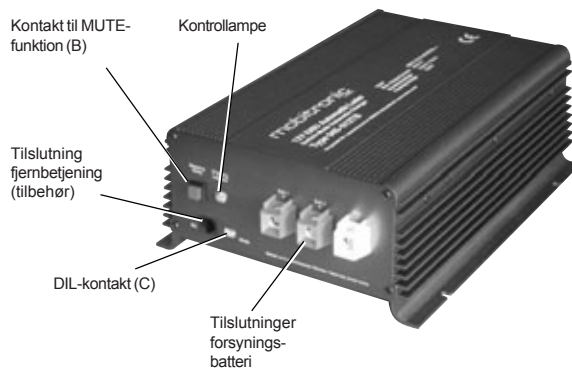
DIL-kontakternes indstilling afhænger af, hvilken type batteri, der skal oplades. Korrekt installation for campingvognens originalbatteri vises på figuren. DIL-kontakterne er indstillet fra fabrikken og skal ikke ændres. Fejlagtig indstilling af DIL-kontakter kan skade batteriet og andet elektrisk udstyr.

Ved udskiftning af batteriet skal batteriopladerens indstilling være i overensstemmelse med opladningsdata for det nye batteri.

OBS!

Dæk ikke batteriopladeren til, når den er tilsluttet. I så fald er der risiko for, at batteriopladeren bliver overophedet.

Se også den udførlige brugsanvisning, som er vedlagt opladeren.



Indstilling af DIL-kontakter

Booster

Visse KABE campingvognsmodeller er som standard udstyret med Booster (tilvalg i øvrige modeller).

Boosteren er en slags batterioplader, der hjælper med til effektivt at oplade campingvognens batteri under kørsel. Boosteren elforsynes fra bilens elsystem og øger spændingen, således at campingvognens batteri kan oplades helt, på trods af eventuelt spændingstab i forbindelserne. Selv i campingvogne, der ikke er forsynet med booster oplades batteriet fra bilens elsystem under kørsel, men det forudsætter, at bilens elsystem har tilstrækkelig høj spænding, og at der ikke bliver for stort tab i forbindelserne.

En gul lysdiode på boosterens indikerer, når den er i drift (oplader).

Boosteren har sikringer, der er placeret på boosterens kabler.

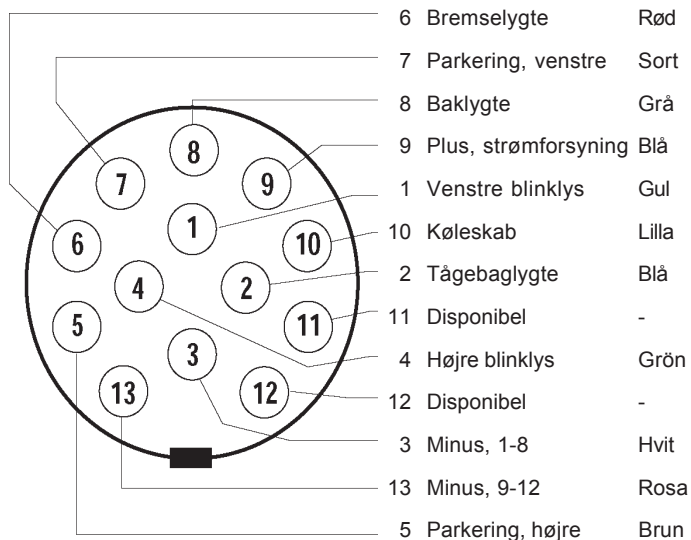


OBS!

Plus og minus må under ingen omstændig-heder forveksles, da dette kan betyde, at Boosteren ødelægges.

12V-SYSTEMET KOBLET TIL TRÆKBILEN

Campingvognens elkabel til sammenkobling med træk bilen er forsynet med en 13-polet stikkontakt af typen "Jäger". Hver enkelt bens funktion fremgår af nedenstående tegning.



Har du et 7-polet eludtag på din bil, kan du bruge den adapter, der følger med campingvognen.

Adapteren er bare en enkel adapter, som giver dig mulighed for at transportere din campingvogn, men når den er tilkoblet, vil følgende ikke fungere:

- Ladningen fra bilen
- 12V til køleskab
- Baklyset
- Tågebaglygten lyser konstant

Du bør derfor installere en 13-polet kontakt på bilen for at sikre, at alle funktioner fungerer tilfredsstillende.

BEMÆRK!

Adapteren må ikke være monteret på bilen, når campingvognen er koblet fra, eftersom den kan forstyrre bilens funktioner, f.eks. elsystem og gearkasse.



12V adapter

Opladning fra trækbil

Campingvognens batteri er koblet til "Jäger-kontakten" via et relæ, der påvirkes af bilens parkeringslys.

Det bevirker, at campingvognens batteri automatisk oplades under kørsel, forudsat at bilens parkeringslys er tændt.

Når bilen står parkeret med campingvognen tilkoblet (og bilens parkeringslys slukket), er bilens og campingvognens 12V-systemer elektrisk adskilte. Bilens batteri vil således ikke blive afladet af campingvognens elektriske funktioner.

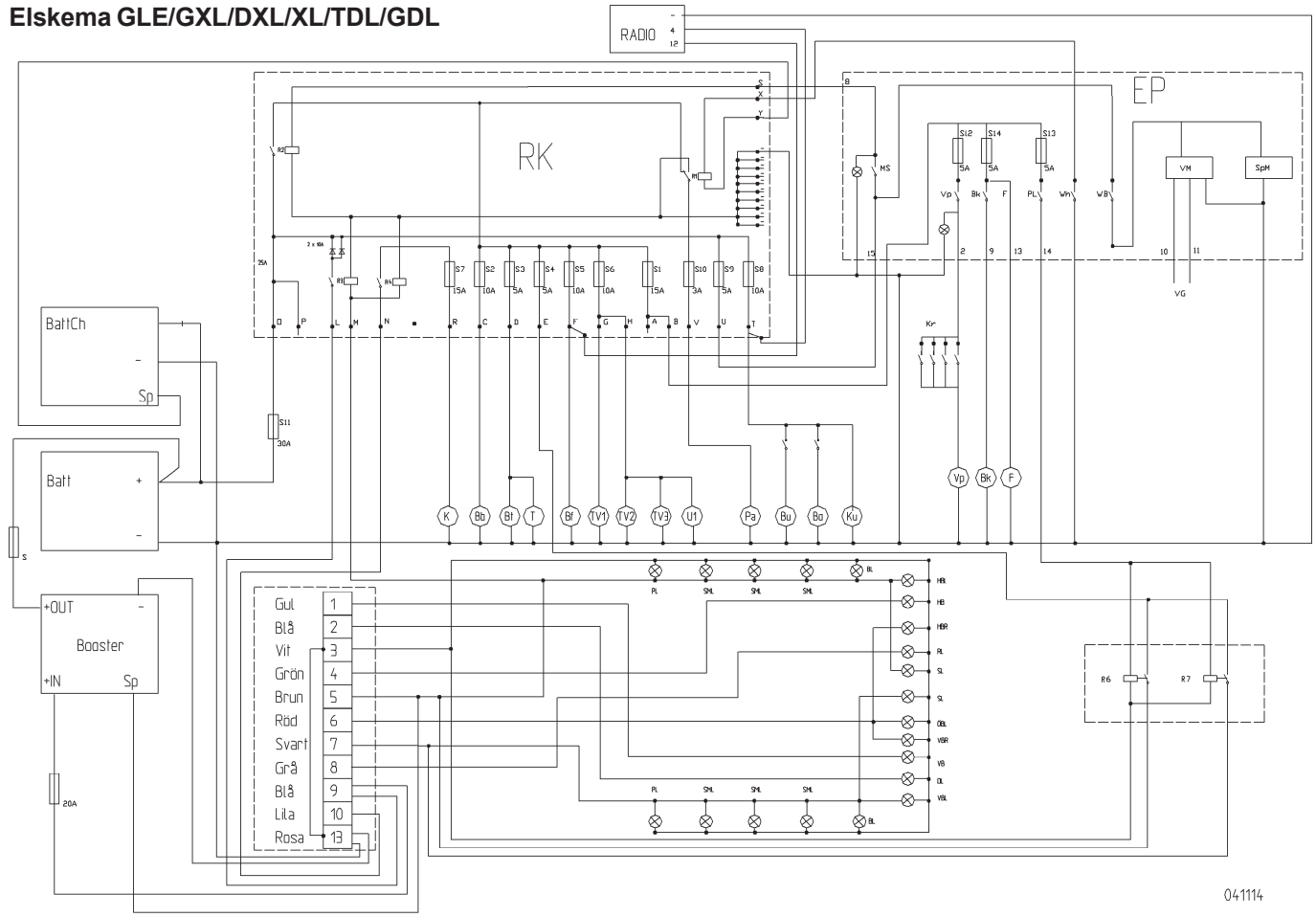
ELSKEMA

Forklaringer til elskemaet på næste side

K	Køleskab
Bb	Belysning, bag
Bt	Belysning, toilet
Ku	Belysning og tænding i køleskab og ovn
Bf	Belysning, loftslampe over bord/læselamper
TV1	Kontakt ved tv-bænk
TV2	Kontakt ved fortelt
Bo	Belysning sittgrupp
Bu	Belysning udvendig
Pa	Vandvarmer
Vp	Vandpumpe
Bk	Belysning, køkken
F	Ventilator
U1	12V forreste vindueskarm
U2	12V bagtil (Royal 780 GLE = TV3)
S	Sikringer
T	Toilettets magnetventil
RK	Relækort
RKD	Relækort dørside
RKW	Relækort vinduesside
R1	Relæ Winter Heating
R2	Relæ Main Switch
R3	RelæLaddning från dragbil
R1-R7	Relæ1-7
Batt	Batteri
BattCh	Batteriopladeren
Sp	Styrespænding
EP	Betjeningspanel

SpM	Spændingsmåler
VM	Vandmåler
VG	Vandsensor
PAL	Parking Light
Wh	Winter Heating
WB	Water/Battery
MS	Main Switch
Kr	Vandhane
PL	Pos.lys
SML	Sidemarkeringer
BL	Markeringslys
HB	H. Blinklys
HBL	H. Baglygte
HBR	H. Bremselygte
RL	Hvid Baglygte
SL	Nummerpladelys
ÖBL	Bremselygte
VB	V. Blinklys
VBL	V. Baglygte
VBR	V. Bremselygte
DL	Tågebaglykte
Gul	Gul
Blå	Blå
Vit	Hvid
Grön	Grøn
Brun	Brun
Röd	Rød
Svart	Sort
Grå	Grå
Lila	Lilla
Rosa	Rosa

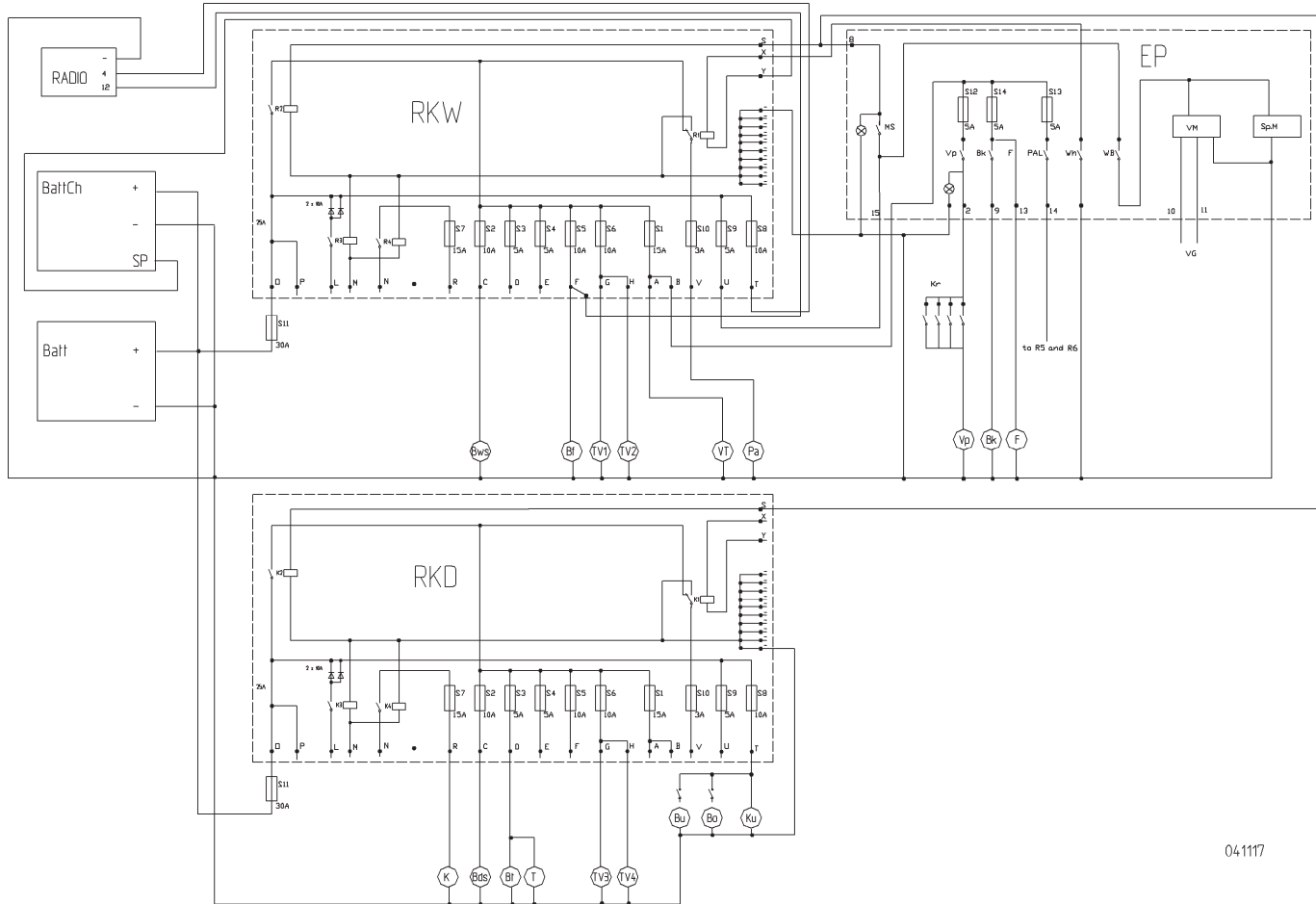
Elskema GLE/GXL/DXL/XL/TDL/GDL



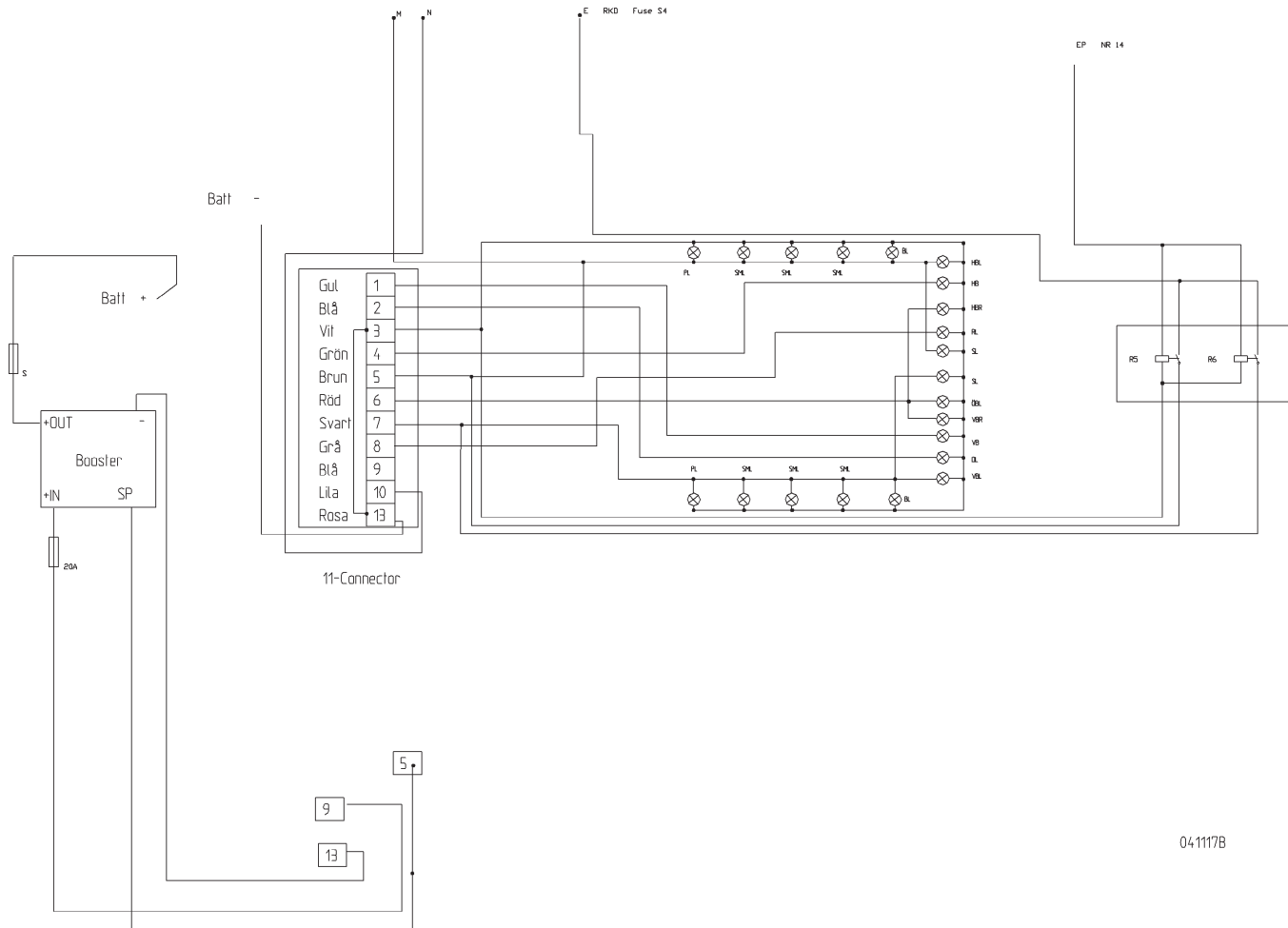
11-Connector

041114

Elskema Royal Hacienda



041117

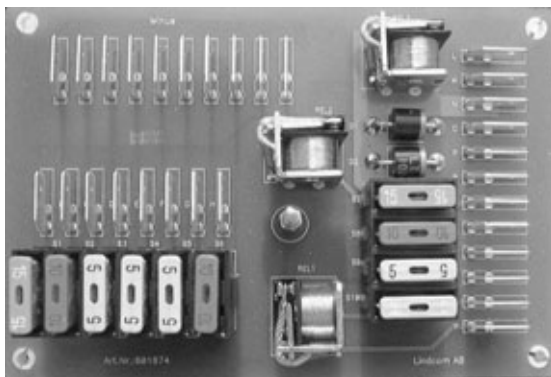


041117B

SIKRINGER

Sikringer til 12 V er placeret tre steder i campingvognen.

- På kredsløbskortet (relækortet).
Sikringer S1-S10.
- Hovedsikringen er placeret ved batteriet.
Sikring S11.
- På hovedpanelet over køkkenvasken sidder der tre
automatsikringer.
Sikringer S12-S14.



Kredsløbskort med sikringer

Sikringerne S1-S11 er af typen AUTO FUSE, der er bil-standard, og som kan købes på tankstationer.

KABE GLE/GXL/DXL/XL/TDL/GDL:

Kredsløbskortet (relækortet) som er placeret skjult under skydeskabet i overskabet lige inden for døren.

S1	15A	Betjeningspanel + evt. ekstraudstyr
S2	10A	Belysning
S3	5A	Belysning, toilet
S4	5A	Parkeringslys
S5	10A	Belysning Ovn, tænding og belysning i påkommende tilfælde
S6	10A	Tv-kontakt
S7	15A	Varmepatron i køleskab
S8	10A	Køleskabs styrespænding Belysning ude og overskab Radio Panelets vand-/batterimåler
S9	5A	-
S10	3A	Vandvarmer

KABE's Hacienda:

På KABE's Hacienda-modeller findes 2 kredskort, hvor sikringernes betydning adskiller sig fra øvrige modeller.

Sikringer på venstre væg (vinduesvæggen)

S1	15A	Betjeningspanel
S2	10A	Belysning venstre væg
S3	5A	-
S4	5A	-
S5	10A	Belysning over bord fortil Belysning flaskegasrum Belysning skiboks Komfur
S6	10A	12V-udtag venstre side
S7	15A	-
S8	10A	-
S9	5A	Hovedafbryderknap
S10	3A	Komfurets elektronik

Sikringer på højre væg (dørvæggen)

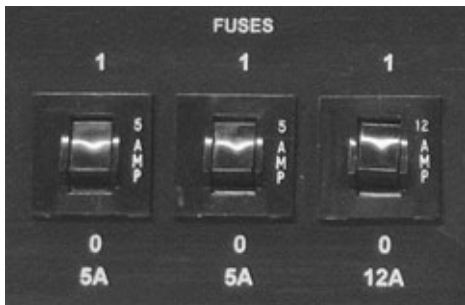
S1	15A	-
S2	10A	Belysning højre væg
S3	5A	Belysning toilet
S4	5A	Trafikbelysning
S5	10A	-
S6	10A	12V-udtag højre side
S7	15A	Varmepatron i køleskab
S8	10A	Køleskabs styrespænding Belysning ude Belysning skab fortil
S9	5A	-
S10	3A	-

Sikringerne S12-S14 er automatsikringer:

S12 5A Vandpumpe

S13 5A Parkeringslys

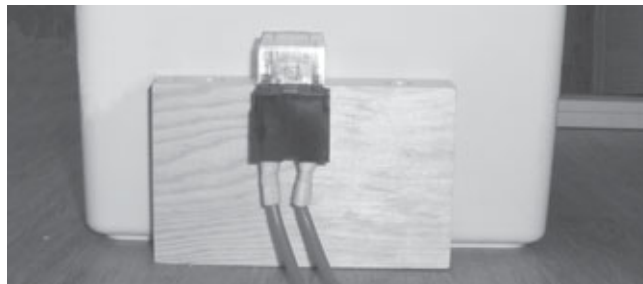
S14 12A Køkkenventilation og belysning over køkken



Automatsikring S12-S14 viser hvid indikering, når de har været udløst.

Nulstil automatsikringen ved at trykke knappens overkant ind.

S11 30A Hovedsikring



Hovedsikring S11.

Udløsning af en sikring indebærer, at den overbelastes med en alt for stor strøm. Inden sikringen udskiftes/nulstilles, skal belastningen mindskes ved at lukke for de tilsvarende strømbrugere.

Hvis sikringen udløses gentagne gange, skal der foretages fejlsøgning. Kontakt nærmeste KABE-serviceværksted.

VEDLIGEHOLDELSE

Kontrollér campingvognens udvendige belysning før hver kørsel. Hvis nogen del af belysningen ikke fungerer upåklageligt, skal du kontrollere følgende:

1. Kontrollér, at lampen ikke er defekt.
2. Kontrollér, at lampekontakterne er fri for oxid. Hvis ikke, skal de renses med fint sandpapir.
3. Kontrollér, at der er kontakt i den 13-polede forbindelseskontakt mellem bil og campingvogn.
4. Kontrollér bilens sikringer, der anvendes til den pågældende lampe.

Hvis lampen ikke fungerer trods ovenstående kontroller, kan du teste systemet med en testlampe efter koblingsskemaet.

For at opnå en god funktion uden forstyrrelser bør kontaktpunkter i forbindelsesdåse og udvendige armaturer rengøres regelmæssigt og før hver sæson med kontaktspray, der kan købes på de fleste benzinstationer.



ADVARSEL!

Set fra et trafiksikkerhedsmæssigt synspunkt er det livsvigtigt at vognenes udvendige lys altid fungerer optimalt.

Batteriet

Kontrollér batteriets væskestand regelmæssigt. Den skal være ca. 5-10 mm over polpladerne.

Efterfyld med destilleret eller demineraliseret vand efter behov.



ADVARSEL!

Skyl straks med rindende vand, hvis der spildes batterivæske på tøjet. Skyl grundigt med rindende vand og søg evt. læge ved kontakt med hud eller øjne.

STØVSUGER

Centralstøvsuger 230V er standard i Royal og fabriksmonteret ekstraudstyr på andre modeller. Følgende gælder omkring anvendelsen:

- Støvsugerslangen monteres ved at åbne frontlugen og isætte slangen med et let drej til en af siderne. Ved afmontering gælder det omvendte.
- Støvsugeren startes ved at trykke på knappen "On" og lukkes ved tryk på knappen "Off".
- Lad ikke støvsugerslangen sidde monteret i baseenheden. Tag slangen ud, når støvsugeren ikke er i brug eller inden service.
- Støvsugeren må ikke anvendes udendørs eller på våde overflader.
- Støvsugeren må aldrig startes, uden at filter og opsamlingspose er monteret.
- Undgå at lade børn benytte støvsugeren – specielt ikke som legetøj.
- Brug kun filtre og poser, der er anbefalet af producenten.
- Når filtret er snavset, udskiftes det med et nyt eller skylles og rengøres med varmt vand.
OBS! Filtret skal være fuldstændig tørt, før det monteres igen.
- Sørg for at der aldrig stikkes genstande ind i ventiler og åbninger.
- Luk for kontakten, inden slangen afmonteres.
- Hold fingre, hår, tøj og andet væk fra bevægelige dele og udtag.



- Støvsug aldrig brændende eller glødende emner op, som f.eks. cigaretter og aske.
- Støvsug aldrig letantændelige væsker eller genstande op.
- Berør aldrig strømkabler og andet udstyr med våde hænder.
- Undgå at belaste anlæggets baseenhed ved at placere genstande op ad den.
- Støvsug ikke større genstande op, som kan tilstoppe sugeenhedens slange og basestation.
- Udfør aldrig nogle reparationsarbejder. Kontakt altid din KABE-forhandler ved evt. fejl på støvsugeren. Baseenheden er forseglet og kan ikke åbnes, uden at der opstår skader.

ANTENNESYSTEM

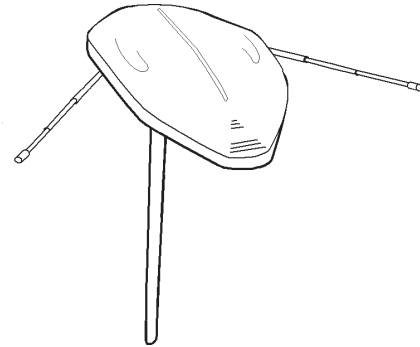
Campingvognen er udstyret med et antennesystem til både radio og TV. Antennesystemet består af:

- Antenne
- Strømforsyningsenhed
- Tilslutning til kabel-tv,
- Signalvælger (switch) og
- Antennestik.

Antennen er beregnet til både analoge og digitale signaler.

Antennen kan skydes ud og drejes for at få den bedst mulige modtagelse.

Antennen er forsynet med en indbygget antenneforstærker. Den forstærker signalet, hvis du skulle befinde dig på et sted med dårlige modtagelsesforhold.



Antennens stivere kan vinkles ind ved transport og vinkles ud ved modtagning.

OBS!

Risiko for skader på antennen og dens beslag.

Under kørsel skal antennen være sænket og rettet bagud. Antennens stivere skal vinkles ind og skydes sammen.

OBS!

Risiko for forringet billedkvalitet og risiko for, at antennen er blevet beskadiget.

Hvis der anvendes modtagere til digital tv-transmission sammen med tv-antennen, skal udgangsspændingen fra digitalboksen være slukket (se vejledningen til digitalboksen).

Antennen er koblet til strømforsyningsenheden, som også deler antennesignalet mellem tv- og radiomodtagelse. Strømforsyningsenheden kræver 12V eller 220V strømforsyning for at antennen skal kunne fungere.

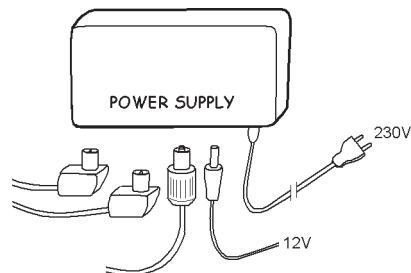
OBS!

Risiko for, at strømforsyningsenhedens elektronik bliver skadet.

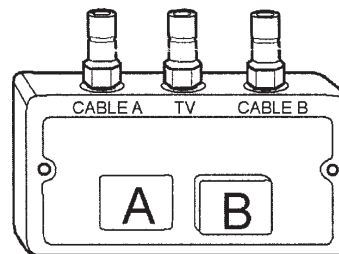
Afbryd altid strømmen til strømforsyningsenheden inden antennekablerne kobles fra tv-apparatet eller fra strømforsyningsenheden.

Afbryd 12V ved at slukke hovedstrømafbyderen på betjeningspanelet (MAIN-SWITCH).

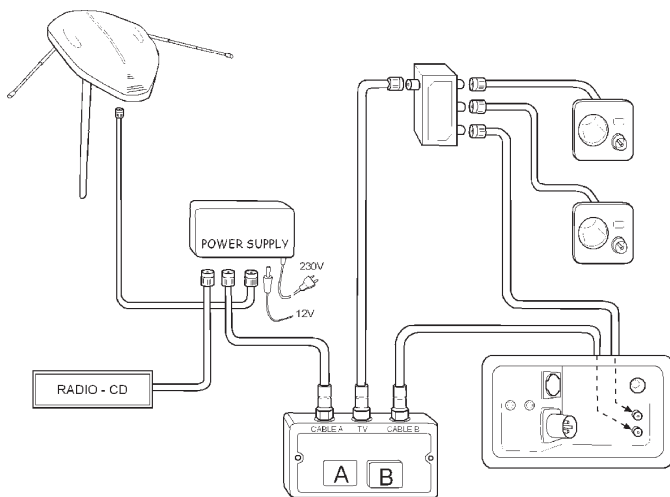
Afbryd 220V ved at afkoble forsyningskablet.



Antennens strømforsyningsenhed.



Signalvælgeren.



Skematisk illustration af antennesystemet.

Mange campingpladser kan tilbyde kabel-tv. Kabel-tv tilsluttes i elskabets antenneindgang mærket "Centralantenn".

Når der er tilsluttet kabel-tv til campingvognen har man adgang til enten dens egne antennesignaler eller kabel-tv-signalerne i samtlige antennestik. Vælg signal med knapperne A eller B på signalvælgeren:

- A Tv-antenne
- B Kabel-tv

Elskabets antenneindgang mærket "Centralantenn" er kun beregnet til tilslutning af kabel-tv, den er ikke beregnet til tilslutning af parabolantenne.

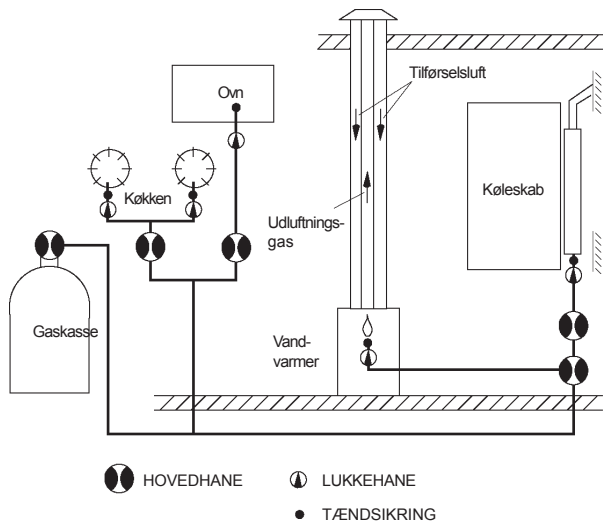
Parabolantenne skal tilsluttes direkte til parabolantennens modtagerenhed. Campingvogn med fabriksmonteret parabolantenne på taget har et separat antennestik i campingvognen til parabolantennens modtagerenhed.

Campingvognen er forberedt til installation af lydanlæg (radio/cd-/dvd-afspillere) i overskabet ved siddegruppen. Højtalere er monteret i overskabet ved siddegruppen.

Campingvognen er også forberedt til montering af højttalere i soveafdelingen (kun hvor der findes overskabe i soveafdelingen). Tilslut højttalere til klemrækken i soveafdelingens overskab.

Et kabel til lyd- og billedsignal er monteret fra lydanlæggets sokkel til siddegruppens tv-plads. Den er beregnet til tilslutning af en dvd-afspiller til tv'ets RCA-indgange.

GASSYSTEM



GAS

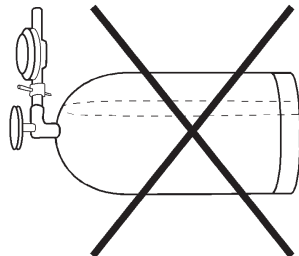
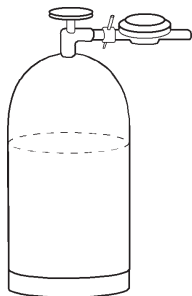
Gas er et petroleumsprodukt. Når gas brænder, afgives kuldioxid og vanddamp, men for at forbrændingen skal blive fuldstændig, er det nødvendigt med en god lufttilførsel. Et køkken med to blus kræver op til 7 gange så meget luft som et menneske, der arbejder hårdt.

Gas er tungere end luft og blander sig hurtigt med den omgivende luft. Den kan dog under nogle omstændigheder samle sig i lavtliggende områder. Den karakteristiske lugt fungerer som advarsel i tilfælde af lækage.

I gasflasken kan gassen opbevares sikkert lige så længe det skal være, uden at den tager skade. Den er komprimeret til væskeform. En nyopfyldt flaskes volumen er fyldt 80% op med flydende gas.

- Flasken skal altid stå lodret. Hvis den ligger ned, og ventilen er åben, kan der løbe gasvæske ud i de slanger, der er forbundet til flasken. Dette giver stødvise opflammer i brænderne.
- Flasken må heller ikke udsættes for unormal opvarmning.

Når flaskens ventil åbnes, passerer gassen ud fra toppen af flasken, hvorved trykket reduceres, og flydende gas i en mængde, som svarer til den udstrømmende gas, overgår til gasform i flasken. Dette forløb fortsætter, så længe der er gas i væskeform i flasken.



Gas fås i to former: propan og butan. Til campingvogne skal der anvendes propan, da den forgasses ned til ca. -40°C , mens butan ikke forgasses under $\pm 0^{\circ}\text{C}$.

I Danmark kan man kun få propangas, men i de fleste andre lande fås også butan.

Når du køber gas andre steder end i Danmark, skal du altid bede om propangas, hvis gassen skal anvendes om vinteren. Hvis campingvognen skal anvendes ved en udendørstemperatur over $+5^{\circ}\text{C}$, kan man også bruge butan.



Bemærk!

Det er ulovligt at køre ind på en tankstation med tændte gasapparater.

UDSKIFTNING AF GASFLASKER

Gasflasken er placeret udvendigt i gaskassen og rummer 11 kg propangas.

På gasbeholderen er monteret en reduktionsventil, som reducerer gstrykket til et tryk svarende til 30 mbar.

Alle gasapparater i campingvognen arbejder ved dette tryk.

Sådan udskiftes gasflasken:

1. Sluk for alle gasapparater i campingvognen. Også for køleskabet!
2. Luk derefter ventilen på gasflasken og tag gasregulatoren af.
3. Påsæt gasregulatoren på den fyldte gasflaske og åbn ventilen.
4. Kontrollér at der ikke forekommer lækager.

Efter udskiftningen kan der være luft i gasledningerne, og det kan derfor være svært at tænde for f.eks. komfurblussene.

For at undgå at fugt i gasregulatoren fryser til is og lukker for gastilførslen om vinteren, kan man åbne ventilen et øjeblik, når flasken udskiftes. Gassen vil så blæse eventuel fugt bort, så den ikke fryser til is i reduktionsventilen.

- Hvis du af en eller anden grund får behov for at udskifte reduktionsventilen, mens du er i udlandet, så vær opmærksom på, at du køber én til det rigtige tryk.



Sørg for at gasbeholderen er spændt godt fast.

Før rejser udenlands:
Tænk på, at flaskegassens tilslutning er forskellig i forskellige lande.

UDVENDIGT GASTILSLUTNING

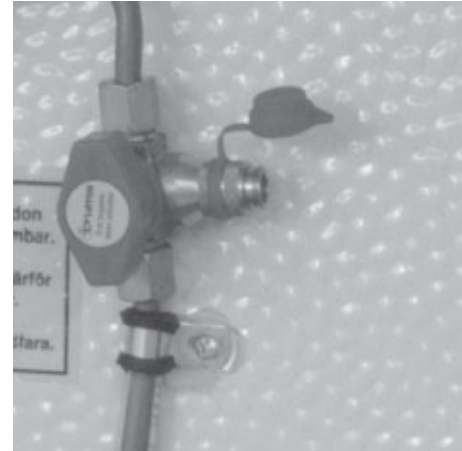
Udvendigt gasudtag er beregnet til tilslutning af eksternt gasudstyr, f.eks. en gasgrill.

Udtaget er placeret i gaskassen.



ADVARSEL!

Vær forsigtig ved anvendelse af eksternt gasudstyr for at undgå brand eller forbrændingsskader. Læs og overhold anvisninger fra producenten af det eksterne gasudstyr.



Gastrykket i det udvendige udtag reguleres af reduktionsventilen og har samme tryk som i campingvognen i øvrigt. Gasventilen kan kun åbnes, når en slangenippel er tilsluttet i lynkoblingen. Ventilen skal lukkes for at slangeniplen skal kunne frakobles.

En slangenippel følger med campingvognen.

Ekstra slangenipler kan købes hos KABE-forhandlere – KABE art.nr. 502632.01.

Brug kun gasslanger som er beregnet til 8 mm slangenippel, og som er godkendt til gas. Træk slangen på slangeniplen helt frem til niplens krave. Slangen sikres med et spændebånd.

KONTROL AF GASSYSTEMET

Ved levering er campingvognens flaskegassystem afprøvet i henhold til gældende bestemmelser.

Der skal foretages følgende kontroller regelmæssigt:

- Tæthedstest flaskegassystemet i sin helhed én gang om året. Tæthedstestningen udføres af en fagmand.
- Kontrollér flaskegasslangerne én gang om året. Flaskegasslanger, som er 5 år gamle, beskadigede eller har revner, skal udskiftes. Flaskegasslangens fremstillingsår står angivet på slangen. Udskiftning af flaskegasslangen skal udføres af en fagmand.
- Kontrollér flaskegassystemet med lækagemåleren dagligt og ved udskiftning af gasflasker.

Ved mistanke om lækage, fejlfunktion eller skade skal gasflaskens hovedhane straks lukkes og flaskegassystemet undersøges af en fagmand.



BEMÆRK!

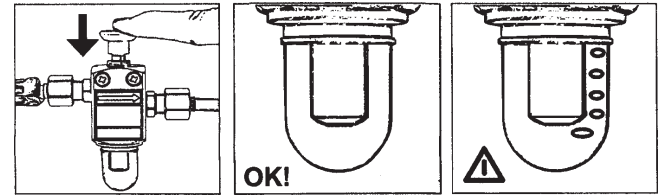
For at sikre at et eventuelt gasudslip opdages, er gassen tilsat et stærkt lugtende stof. Hvis der lugter af gas i campingvognen, skal ventilen på beholderen straks lukkes og lækagen findes og stoppes. Derefter skal hele systemet tæthedstestes. Tæthedstest må ikke foregå med højere tryk end 0,15 kp/cm², da tændsikringerne ellers kan tage skade. Gas er ikke giftigt.

Lækagemåler til gassystem

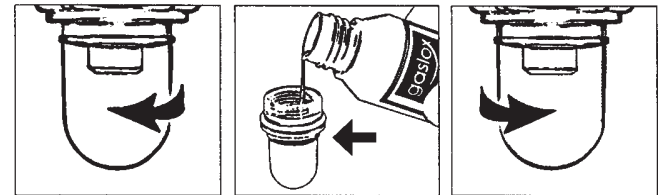
Campingvognen er forsynet med en lækagemåler til gas. Når lækagemålerens regulator trykkes ned, kan man se, om der flyder gas gennem gassystemet. Gassen vil da boble gennem væsken i glaskoppen. Når alle apparater, der bruger gas, er slukket, må der ikke flyde gas gennem gassystemet, ligesom der ikke må ses bobler i væsken under 10 s.

Hvis der ses bobler, selv om alle apparater, der bruger gas, er slukket, er det tegn på, at gassystemet lækker gas et eller andet sted. Luk straks ventilen på gasflasken, og opsøg snarest det nærmeste KABE-serviceværksted for at udbedre lækagen.

Ved behov fyldes lækagemålerens glaskop med væske. Glaskoppen skrues fast med hånden (brug ikke værktøj). Væsken kan købes hos en KABE-forhandler.



Gassystemet testes med lækagemåleren i mindst 10 sekunder. Bobler i væsken er tegn på lækage.



Påfyldning af væske i lækagemåleren.

GASFORBRUG

Forbruget varierer meget afhængig af årstid (vintervejr og tændt varmeapparat kan bruge store mængder gas) og naturligvis af, hvor meget, du bruger komfuret.

Køleskabet bruger ikke mange g/time, men det kører til gengæld flere timer pr. døgn.

Her er en tabel med tommelfingerregler.

Varmeapparat: Spareblus - fuld blus 35-110 g/time.

Vandvarmer (afhængig af effektbehovet): 0-380 g/time.

Køleskab: 8 g/time.

Gastrykket falder med temperaturen!

Ved -15°C strømmer der kun halvt så meget gas ud af flasken pr. minut som ved $+13^{\circ}\text{C}$. Det skyldes at gastrykket falder, når temperaturen falder.

Hvis der i en 11-kg flaske er 2,5 kg gas tilbage, og temperaturen er -15°C , kan flasken ikke afgive mere end 350 g i timen. Ved $+13^{\circ}\text{C}$ kan den afgive hele 700 g i timen. Det forklarer også, hvorfor det i stærk kulde er svært at få varmen til at stige i vognen, selvom brænderen er koblet til. Det skyldes først og fremmest, at der er for lidt gas i flasken.

En helt fyldt 11-kg flaske kan ved -15°C afgive over 900 g/time og ved $+13^{\circ}\text{C}$ hele 1 800 g/time.

Gasflasker af kompositmaterialer kan kun anvendes ned til -10°C .

I nedenstående tabel kan du se det mulige gasudtag pr. time ved forskellige temperaturer og opfyldninger.

Gasmængde		2,5	4,5	7,0	9,0	11,0
Temp	Muligt udtag (g)					
- 18		315	427	603	767	807
- 12		387	522	735	943	989
- 7		458	617	871	1120	1170
- 1		531	712	1010	1290	1360
+ 4		603	812	1140	1470	1550
+ 10		671	907	1280	1650	1730

GASAPPARAT

FLASKEGASKØKKEN I KØKKENVASKEN

Gaskomfuret, der er indbygget i køkkenbordet, har 3 blus. Der er tændsikring på hvert enkelt blus. Tændsikringen lukker automatisk for gassen, hvis flammen går ud, når maden koger over el. lign.

BEMÆRK!

Glaslåget må ikke vippes ned, mens blussene er tændt.



Tænd og sluk for de 3 blus på komfuret:

1. Sørg for, at hovedstrømmen er tændt.
2. Åbn gasventilen, som er placeret i skabet.
3. Kontrolknapperne til de respektive blus sidder over komfurpladerne. Tryk ind og drej kontrolknappen hen på symbolet for stor flamme.
4. Tænd for blusset ved at trykke på tændingsknappen samtidig med, at du trykker kontrolknappen helt i bund.
5. Når flammen tændes: fortsættes der med at holde kontrolknappen trykket ind i 10-15 sekunder.
6. Sluk for blusset ved at dreje knappen hen på slukket position.
7. Luk gasventilen, som er placeret i skabet.



BEMÆRK!

Gasapparatet må ikke anvendes til rumopvarmning.

FLASKEGASKØKKEN MED OVN/GRILL

Visse af KABE's modeller er udstyret med bordkomfur Dometic Cramer COE med integreret ovn og grill. Flaskegaskøkkenet er forsynet med 4 kogeplader. Der er tændsikring på hvert enkelt blus. Tændsikringen lukker automatisk for gassen, hvis flammen går ud, når maden koger over el. lign.

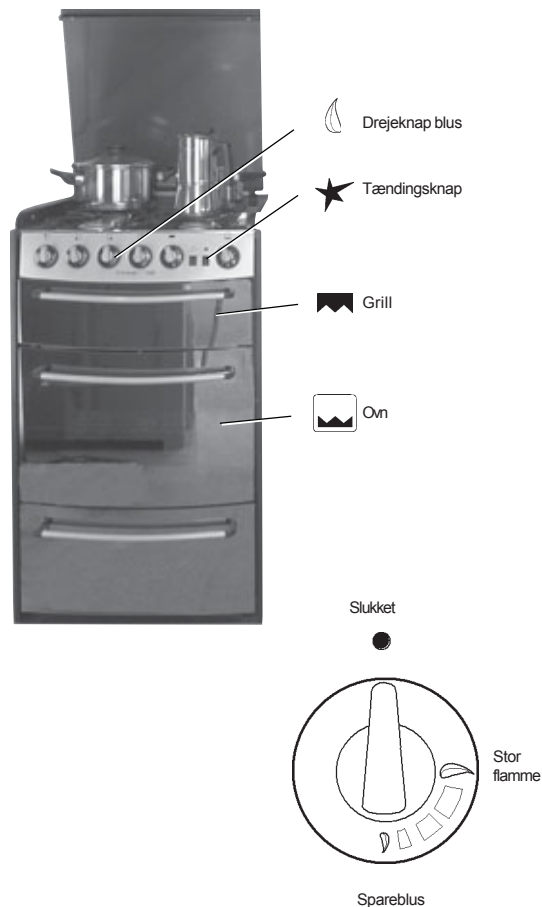
BEMÆRK!

Glaslåget må ikke vippes ned, mens blussene er tændt.

Tænd og sluk for de 4 blus på komfuret:

1. Sørg for, at hovedstrømmen er tændt.
2. Åbn gasventilen, som er placeret i skabet ved komfuret.
3. Kontrolknapperne til de respektive blus sidder på komfurets frontplade. Tryk ind og drej kontrolknappen hen på symbolet for stor flamme.
4. Tænd for blusset ved at trykke tændingsknappen ind samtidig med, at du trykker drejeknappen helt i bund.
5. Når flammen tændes: fortsættes der med at holde kontrolknappen trykket ind i 10-15 sekunder.
6. Sluk for blusset ved at dreje knappen hen på slukket position.
7. Luk gasventilen, som er placeret i skabet

Se også den udførlige brugsanvisning, der følger med bordkomfuret. Vedr. ovn/grill – se næste side



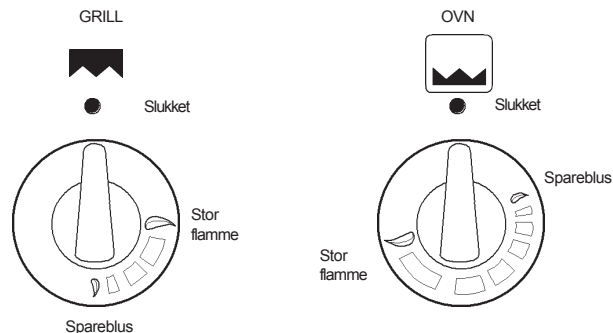
Inden ovnen og grillen tages i brug for første gang, bør de varmes op til fuld styrke i ca. 30 minutter.

Kontrollér, at der ikke er noget, der blokerer blusset eller ventilationsgitteret før du tænder for det. I grillen sidder blusset i "loftet".

OBS! Når ovnen tændes, skal ovn- eller grilllågen altid være åben. Ved grilning kan grilldøren være åben eller lukket. Når grillen anvendes må hullet mellem blussene ikke tildækkes, da hullet anvendes til udslip af varme og røg.

1. Sørg for, at hovedstrømmen er tændt.
 2. Åbn hovedhanen til flaskegassen.
 3. Åbn ovn-/grilllågen helt. Tryk drejeknappen til det blus (ovn eller grill), der skal tændes, ind, og drej mod uret.
 4. Tænd for blusset ved at trykke tændingsknappen ind samtidig med, at du trykker drejeknappen helt i bund.
 5. Når flammen tændes: fortsættes der med at holde drejeknappen trykket ind i 10-15 sekunder.
- Vigtigt!** Hvis ikke blusset tænder straks, drejes drejeknappen til "laveste" blus og startforsøget gentages.

6. Sluk for blusset ved at dreje knappen med uret indtil slukket position.
7. Sluk for hovedhanen, der er mærket "køkken".



Rengøring

Sluk ovnen og lad den afkøle inden rengøring. Koldt vand eller en fugtig klud kan ødelægge varme flader. Anvend ikke slibemiddel, syre, kloridbaserede produkter eller ståluld. Efterlad ikke syre eller basiske stoffer som vineddike, salt, citron, saft eller lignende på fladerne. Rustfrit stål og emaljerede flader må kun rengøres med sæbevand eller neutralt rengøringsmiddel og tørres af. Anvend kun en ren svamp eller klud.



BEMÆRK!

Ovnen må aldrig anvendes uden opsyn.

OVN/GRILL

Som fabriksmonteret ekstraudstyr kan visse campingvogne være udstyret med ovn/grill af typen Dometic Cramer CMBO



Se også fabrikantens brugsanvisning, som følger med ovnen.



BEMÆRK!

Ovnen må aldrig anvendes uden opsyn.

Inden ovnen og grillen tages i brug for første gang, bør de varmes op til fuld styrke i ca. 30 minutter.

Kontrollér, at der ikke er noget, der blokerer blusset eller ventilationsgitteret før du tænder for det. I grillen sidder blusset i "loftet".

OBS! Når ovnen tændes, skal ovndøren altid være åben. Ved grilning skal ovnens dør være åben. .

1. Sørg for, at hovedstrømmen er tændt.
2. Åbn ovnens gasventil, som er placeret i skabet.
3. Åbn ovndøren helt. Tryk drejeknappen til det blus (ovn eller grill), der skal tændes, ind, og drej mod uret.
4. Tænd for blusset ved at trykke kontrolknappen ind.
5. Når flammen tændes: fortsættes der med at holde kontrolknappen trykket ind i 10-15 sekunder.
Vigtigt! Hvis ikke blusset tænder straks, drejes drejeknappen til "laveste" blus og startforsøget gentages.
6. Sluk for blusset ved at dreje knappen hen på slukket position.
7. Luk ovnens gasventil, som er placeret i skabet.

KØLESKAB



Køleskabet er udrustet, så det kan køre på netstrøm, 12 V eller flydende gas.

Første gang køleskabet tages i brug, kan der fornemmes en vis lugt. Den forsvinder efter nogle timer. Luft godt ud i rummet.

Køleskabet når sin driftstemperatur efter nogle timer. Der går ca. en time, før fryseboksen er kold, efter at køleskabet er blevet startet.

Se endvidere køleskabsproducentens brugs- og vedligeholdelsesvejledning, som følger med køleskabet.

BEMÆRK!

Køleskabet skal rengøres, inden det tages i brug. Brug et mildt, uparfumeret opvaskemiddel til al rengøring. Brug aldrig stærke kemiske midler eller slibende midler.



ADVARSEL!

Det slukkede kølesystem må ikke åbnes, da det indeholder ætsende stoffer under højt tryk.



ADVARSEL!

Køleskabets ventilationsgitter må under ingen omstændigheder tildækkes, så luftcirkulationen hindres. Overdækning kan medføre overophedning. Dette gælder især om sommeren. Om vinteren kan gitteret delvist tildækkes ved hjælp af beskyttelses-dækslet.

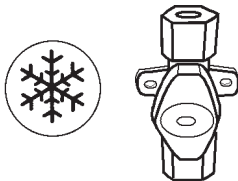
KØLESKAB: GASDRIFT

1. Åbn ventilen på gasflasken.



Første gang køleskabet tages i brug og efter udskiftning af gasflasker, kan gasrøret indeholde luft. Kør køleskabet eller eventuelt andet gasapparat (f.eks. et komfur) kortvarigt for at fjerne luften i gasrøret. Gassen tændes så uden forsinkelse.

2. Åbn lukkeventilen til gastilførslen.



3. Start køleskabet på indstillingen flaskegas i henhold til køleskabets brugsanvisning.



BEMÆRK!

Køleskabet må udelukkende drives med flydende gas (propan eller butan). Når køleskabet drives med gas under kørsel, skal der træffes alle de forholdsregler, som lovene i det respektive land foreskriver (i henhold til den europæiske norm EN732). På og i nærheden af tankstationer er gasdrift altid forbudt!

Når køleskabet er slukket eller anvender elektricitet skal stophanen være lukket.

KØLESKAB: ELEKTRISK DRIFT VED 230 V



1. Tilslut strømforsyningen til campingvognen.
2. Start køleskabet på indstillingen 230V i henhold til køleskabets brugsanvisning.
3. Temperaturen i hovedkølerummet reguleres med termostatknappen (B).

I tilfælde af spændingsfald på 230 V-nettet, hvilket ofte forekommer ved høj belastning på campingpladser, reduceres køleskabets kapacitet ved 230 V-drift.

BEMÆRK!

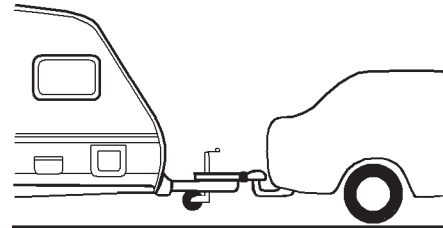
Vælg kun denne driftsmåde, når netforbindelsens spænding svarer til den, som er angivet på køleskabets typeskilt. Ved afvigende værdier kan køleskabet blive beskadiget.

KØLESKAB: ELEKTRISK DRIFT VED 12 V

Under kørsel kan køleskabet drives med 12V fra bilens elektriske system. Vælg 12V-drift på køleskabets panel (se anvisning på betjening af køleskabet). Køleskabet bruger meget strøm ved 12V-drift. For at undgå at batteriet aflades, er campingvognen konstrueret efter følgende principper:

- Køleskabets 12V-drift kan kun finde sted fra bilens 12V-system, som oplades under kørsel. Køleskabet kan ikke strømforsynes fra campingvognens batteri.
- Bilens parkeringslys skal være tændt, for at 12V-driften af køleskabet skal fungere. Dermed mindskes risikoen for, at bilens batteri aflades, når bilen står parkeret med campingvognen tilkoblet (bilens parkeringslys slukket).
- Køleskabets termostat, gastænder samt elektronik drives af campingvognens 12V-system.

Husk at skifte over til gasdrift ved længere kørselsophold.



SÅDAN SLUKKES KØLESKABET

Sluk for køleskabet i henhold til køleskabets brugsanvisning.

Sørg for, at køleskabets flaskegasventil er lukket.

Når køleskabet er slukket bør køleskabets dør være åben for at undgå, at der dannes mug i skabet.



ADVARSEL!

Hvis køleskabet skal tages ud af drift i en længere periode, skal lukkeventilen i vognen og ventilen på gasflasken lukkes.

AFRIMNING

Med tiden dannes der rimfrost på køletårnene. Den må ikke få lov til at blive for tyk, da den virker isolerende og forringer køleeffekten.

Kontrollér køleelementet regelmæssigt hver uge. Hvis rimfrosten er 3 mm eller tykkere, skal køleskabet afrimes.

Ved afrimning slukkes der for køleskabet. Iscellerne og samtlige madvarer tages ud af køleskabet, og døren stilles på klem.

Smeltevand i køleskabets hovedrum samles i en separat beholder på køleskabets bagside. Derfra fordamper vandet.

Brug en klud til at tørre vand op fra fryseboksen.

Forsøg ikke at fremskynde afrimningen med nogen form for varmeapparat - det kan beskadige plastdelene i køleskabet. Der må heller ikke anvendes spidse genstande til at skrabe is væk med.

Når al isen er smeltet, aftørres køleskabet og startes på ny. Læg madvarerne ind i køleskabet, men vent med isproduktionen til køleskabet er blevet koldt igen.

BEMÆRK!

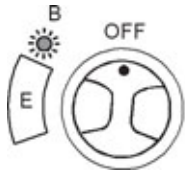
Islaget må aldrig fjernes med vold, og afrimningen må ikke fremskyndes ved hjælp af en varmekilde.

VARMEKABEL

Visse køleskabsmodeller er udstyret med et 12V varmekabel for at forhindre kondensdannelse.

Om sommeren med høj temperatur og luftfugtighed kan der dannes kondens på metalrammen mellem fryser og køleskab.

Aktivér varmekablet med strømafbryderen (E). Varmekablet kan være aktiveret kontinuerligt eller bare efter behov. Kontrollampen (B) lyser, når varmfunktionen er aktiveret.



B = Kontrollampe til varmekabel

E = Kontakt til varmekabel

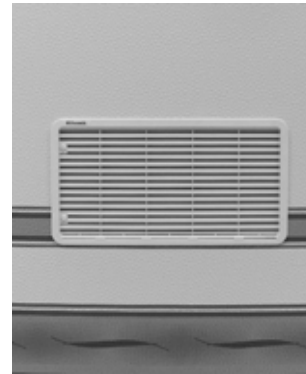
BEMÆRK!

Varmekablet bruger 12 V kontinuerligt med strømafbryderen i position (I). Det bør lukkes (O), når batteriet ikke oplades.

VINTERDRIFT

1. Kontrollér, at ventilationsgitteret og udsugningen ikke er blokeret af sne, løv eller lignende.
2. Når den omgivende temperatur falder til under +8°C, skal vinterdækslet (separat beskyttelsesdæksel) monteres. Dette beskytter køleskabet mod alt for kold luft.

Det anbefales også at bruge vinterdækslet, hvis køretøjet tages ud af drift i længere tid.



OPBEVARING AF MADVARER

Køleskabet er egnet til opbevaring af alle madvarer, som let bliver fordærvede ved stuetemperatur, samt madvarer, der bør serveres afkølet. Madvarerne sættes i køleskabet, når de er kolde eller nedkølet til mindst stuetemperatur. Madvarer med kraftig smag og lugt afgiver let smag og lugt til andre madvarer. Derfor bør alle madvarer, som opbevares i køleskabet, være i lukkede beholdere eller pakket ind i alufolie. På denne måde undgår man også, at madvarerne tørrer ud under opbevaringen. Derudover sker der mindre rimdannelse i køleskabet.

- Opbevar altid madvarer i lukkede beholdere, alufolie eller lignende.
- Sæt aldrig varm mad i køleskabet uden at lade den afkøle først.
- Produkter, som kan afgive flygtige, letantændelige gasser, må ikke opbevares i køleskabet.
- Opbevar letfordærvelige madvarer i umiddelbar nærhed af køleribberne.

Den 2-stjernede fryseboks (maks. -12(C) kan anvendes til frysning af isterninger og til kortvarig opbevaring af dybfrosne produkter. Fryseboksen er ikke beregnet til dybfrysning af madvarer.

ISPRODUKTION

Is fryser bedst om natten, hvor køleskabet belastes mindre, og køleapparatet har flere reserver.

Fyld iscellerne næsten op til kanten med drikkevand, og placer dem nederst i fryseboksen.

Is fryser hurtigere, hvis termostaten midlertidigt stilles på maksimumsindstillingen, men husk at stille den tilbage på den normale indstilling, når isen er klar, da køleskabet ellers kan blive for koldt.

GENERELLE RÅD OG VEDLIGEHOLDELSE

Kontrol

Anvend altid en fagmand, såvel i forbindelse med den påkrævede sikkerhedskontrol hvert andet år som i forbindelse med den anbefalede funktionskontrol og eventuelle reparationer!

Følgende skal kontrolleres mindst én gang om året, og også gerne inden campingvognen tages i brug, når den ikke har været brugt i længere tid:

- At ventilationsåbningerne ikke er tilstoppet.
- At der forefindes en brugsanvisning.
- At gasinstallationen er tæt. (Anvend lækagespray eller sæbevand alle steder, hvor der kan tænkes at være en lækage). Begynd med køleskabet i slukket tilstand. Hvis der ikke konstateres nogen lækager, gentages testen af køleskabet ved gasdrift.
- At brænderen er ren, og at der ikke er samlet affald eller brændbare genstande i nærheden af denne.

Rengøring

Før køleskabet tages i brug, tilrådes det at rengøre det indvendigt og at gentage dette regelmæssigt. Brug en blød klud og lunkent vand med et mildt rengøringsmiddel. Skyl derefter køleskabet med rent vand, og tør det omhyggeligt af.

Undgå forringelse af materialerne, brug ikke sæbe eller hårde, slibende eller sodabaserede rengøringsmidler. Lad ikke dørtætningen komme i berøring med olie eller fedt.

Fejlsøgning og afhjælpning, køleskab

Følgende kontrolleres før servicepersonale tilkaldes:

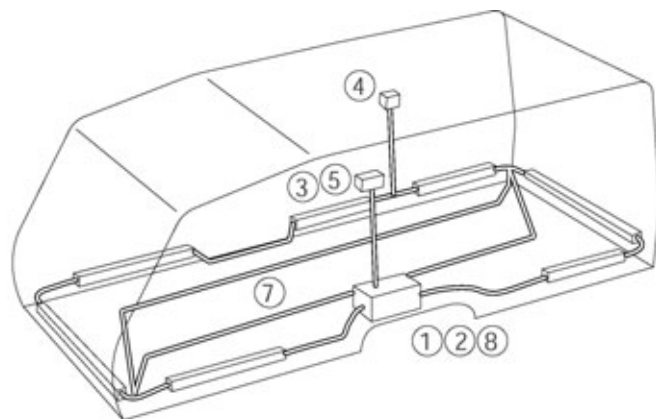
Observation	Mulig årsag	Afhjælpning
Dårlig køleeffekt	Utilstrækkelig ventilation fordi et tilstoppet myggenet eller vinterluger spærrer for ventilationsåbningerne Køleelementer er overisede Termostaten er forkert indstillet Gastrykket er forkert Den omgivende temperatur er for høj (f.eks. hvis ventilationsåbningerne befinder sig i et lukket fortelt) For mange (varme) madvarer er kommet i køleskabet samtidigt Døren er ikke korrekt lukket, eller dørtætningen er defekt	Afmontér myggenet eller vinterluger Afrim køleskabet Indstil termostaten Tjek reduktionsventilen efter typeskiltet i køleskabet Sørg for god ventilation Tag madvarer (varme) ud af køleskabet Luk døren eller udskift dørtætning

Køleskab (forts.) – Følgende kontrolleres før servicepersonale tilkaldes:

Observation	Mulig årsag	Afhjælpning
Køleskabet fungerer ikke	Betjeningsfejl ved opstart Køleelementer er ikke i vater Køleskabet fungerer ikke ved specifikt energivalg	Læs anvisningerne i afsnittet "Start af køleskab" Bring campingvognen i vater Forsøg at starte køleskabet på en af de øvrige energiformer
Køleskabet fungerer ikke ved gasdrift	Gasflasken er tom Gasventilerne er lukkede	Påfyld gas Gasventilerne åbnes
Køleskabet fungerer ikke ved 12V-drift	12V-spændingen er ikke tilsluttet 12V-sikringen er gået Batteriet er fladt	Tilslut 12V Udskift sikring Oplad batteriet
Køleskabet fungerer ikke ved 230V-drift	230V-forsyningen fungerer ikke 230V-sikringen er gået	Tilslut 230V Udskift sikring

VARMESYSTEM

KABE-modellerne er udstyret med centralvarme til vandbåren opvarmning.



1. Vandvarmer
2. Elpatron
3. Effektkobler
4. Ekspansionsbeholder med 12 V cirkulationspumpe
5. Betjeningspanel (placeringen kan variere afhængig af vognmodel)
7. Gulvvarme
8. Varmtvandsbeholder

FYR

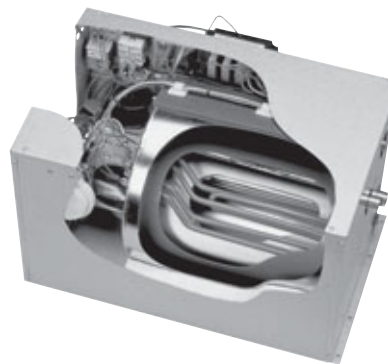
Fyret er af typen ALDE Compact 3010. Fyret er placeret i garderoben.

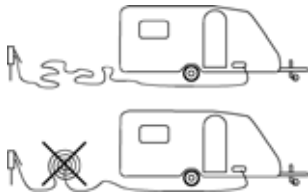
Fyret har følgende driftsfunktioner:

- Elektrisk drift 230V
- Flaskegasdrift

Fyret bliver betjent fra det separate betjeningspanel.

Fyret har integreret varmtvandsopvarmer. Den bliver beskrevet i afsnittet om vandsystemet.





Ved elektrisk drift skal campingvognen være tilsluttet 230V.

Fyrets elpatron har tre effektindstillinger:

- 1 kW
- 2 kW
- 3 kW

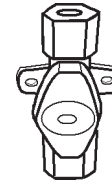
For at kunne anvende effektindstilling 3 kW skal tilslutningen være afsikret med 16A.

Se også afsnittet om elsystemet 230V.

I tilfælde af spændingsfald på 230 V-nettet, hvilket ofte forekommer ved høj belastning på campingpladser, reduceres elpatronens kapacitet.

Hvis forbindelseskablet er langt, kan der opstå spændingstab, hvilket bevirker, at elpatronens effekt reduceres i forhold til kablets længde.

Ved flaskegasdrift skal man åbne fyrets stophane på flaskegasrøret. Når fyret er slukket eller anvender elektricitet skal stophanen være lukket.



Vandvarmeren får sin forbrændingsluft via et indsugningsrør og lukker udluftningsgasserne ud via en skorsten i taget. Forbrændingen holdes således helt adskilt fra campingvognens indre.

Der kan anvendes skorstensforlænger (medfølger) i vintersæsonen, hvor der er risiko for store snemængder på taget.

Vandvarmeren har en tændsikring, som automatisk lukker for gastilførslen, hvis flammen af en eller anden grund går ud.

C3010-FYRETS BETJENINGSPANEL

Fyret styres via et centralt placeret betjeningspanel hvis funktioner vises på et overskueligt digitalt display.



Når varmeanlægget er indstillet til drift med både el og gas, har 230V-drift prioritet.

Når hovedstrømafbryderen slås til, skal du vente i mindst 30 sek., inden du starter gasvandvarmeren.

Betjeningspanelets forskellige funktioner

Betjeningspanelets digitale display viser de forskellige funktioner, man kan kontrollere/styre/indstille vha. betjeningspanelet, bl.a.

- Start- og slukning af varmeelementet.
- Temperaturindstilling.
- Midlertidig øgning af mængden af varmt vand.
- Opvarmning med gas.
- Opvarmning med el.
- Styring af cirkulationspumpen.
- Indikation af 230V-tilslutning.
- Visning af indvendig temperatur.
- Visning af ur.
- Ekstern start (vintervarme)
- Manuel/automatisk indstilling af nattemperatur.
- Automatisk start af varmeelementet.
- Installation af automatisk belastningssensor

For yderligere oplysninger om C3010-fyrets forskellige funktioner, se separat brugsanvisning som følger med vognen.

OBS!

Reparation af C3010-fyret må kun udføres af en fagmand.

PÅFYLDNING PÅ SYSTEMET

For at undgå at vandvarmeren og varmesystemet udsættes for frostrisiko - eller beskadiges af korrosion - skal der altid være iblandet 40% GLYCOL (svarende til - 23°C) af en til formålet egnet kvalitet i det vand, der fyldes på vandvarmeren. Hvis der er behov for at beskytte varmeanlægget mod ekstremt lave temperaturer, skal glycolindholdet forhøjes yderligere.

Glykolen skal udskiftes mindst hvert 4. år – helst hvert 2. år (se servicebogen).

Anbefalede glykolprodukter

Den korrekte type glykol er en monoethylenglykol med korrosionsinhibitor. Denne type er testet og godkendt i henhold til kvalitetsnorm SAE J 1034. Følgende godkendte glykolprodukter kan rekvireres hos følgende forhandlere og på benzinstationer (gælder for det svenske marked): Anti Freeze (Statoil), Havoline XLC+B (Preem), Coolelf Auto Supra (Elf).

Obs!

Bland aldrig forskellige typer glykol, da der kan opstå kemiske reaktioner, som kan skade varmesystemet.

Systemet bør kontrolleres regelmæssigt for lækager ved samlingerne i varmerørene. Hvis der er lækket glycol, skylles grundigt med vand og tørres efter.

Påfyldning

Beskyttelsespladen foran ekspansionsbeholderen løftes af. Møtrikken på cirkulationspumpen løsnes, og pumpen løftes op. Derefter fyldes systemet op, så væskestanden er lige over MIN-mærket (når vandvarmeren er kold). Sænk pumpen ned igen, og spænd møtrikken. Sæt beskyttelsespladen fast.

Aftapning

Aftapning foregår ved at aftapningsproppen, som sidder under gulvet ved vandvarmeren, løsnes med en tang. Låget til ekspansionsbeholderen skal også løsnes.

UDLUFTNING

- Sørg for, at aftapningsproppen og udluftningsniplene er skruet til.
- Udluftningsnipleerne sidder bag konvektorbeskyttelsen i toiletrummet, inden for den forreste støtteliste ved yderdøren samt på konvektoren over C3010-vandvarmeren.
- Fyld væske på som beskrevet tidligere. Udluftningsskruen løsnes og evt. luft lukkes ud.
- Tænd for varmen og cirkulationspumpen. Lad systemet køre i et stykke tid for at fjerne evt. luft.
- Hvis der stadig er luft i systemet, lyder der en boblende lyd fra ekspansionsbeholderen. Systemet skal køre, indtil denne lyd er ophørt.
- Glem ikke at fylde væske på, efterhånden som væskestanden synker.

Hvis der stadig er luft i systemet, kan man gøre følgende:

- Næsehjulet hæves, så meget som muligt, så vognen hælder fremover. Lad den stå sådan i ca. 5 min. Derefter ændres vognens position, så den vipper så langt som muligt den modsatte vej. Lad den stå sådan i ca. 5 min. Gentag proceduren nogle gange, og start derefter varmesystemet som beskrevet ovenfor.

GULVVARME

KABE-modellerne er udstyret med KABE's patentansøgte, vandbårne gulvvarmesystem.

Gulvtemperaturen reguleres automatisk via en shunting fra det øvrige system.

Som fabriksmonteret ekstraudstyr kan campingvognen udstyres med afspærringsfunktion til gulvvarmen. Dermed kan gulvvarmen lukkes af fra det øvrige varmesystem med en kontakt i overskabet ved printkortet (sikringerne).



ADVARSEL!

I campingvogne med gulvvarme må der ikke skrues skrue eller hamres søm i gulvet.

VANDSYSTEMET

FRISKVANDSSYSTEMET

Friskvandssystemet rummer ca. 40 liter vand. Friskvandstanken er anbragt i sofaen. Dermed er den placeret frostfrit, når campingvognen er opvarmet.

Vandniveauet i friskvandstanken kan aflæses på campingvognens betjeningspanel.

Påfyldning af friskt vand sker vha. påfyldningsrøret, som kan nå udvendigt.

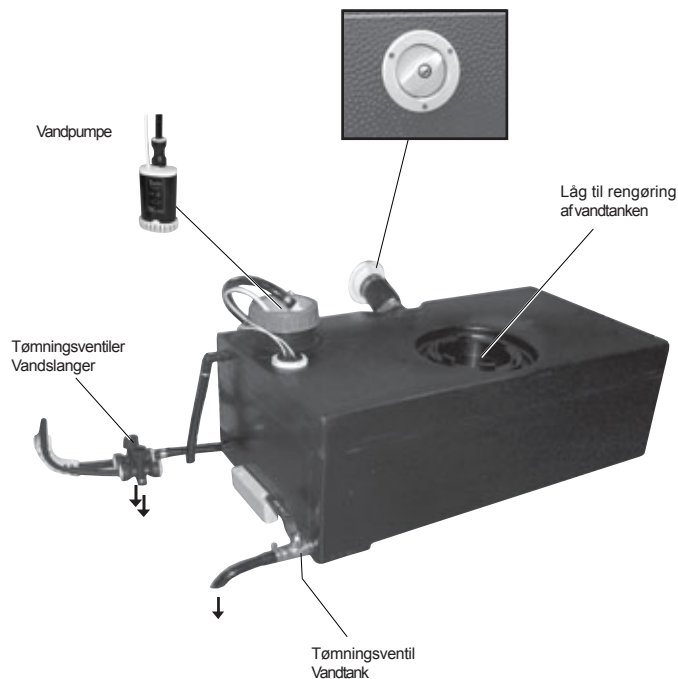
Fra friskvandstanken pumpes der vand til køkken, vask, brusebad, toilet og varmtvandsopvarmer.

Vandsystemets slanger er af levedsmiddelkvalitet.

Der er placeret to tømningsventiler ved friskvandstanken. De tømmer henholdsvis varmt- og koldt vandsslagen. For at slangerne skal kunne tømmes skal campingvognens vandhaner være åbne, således at der kan suges luft ind, når vandet løber ud.

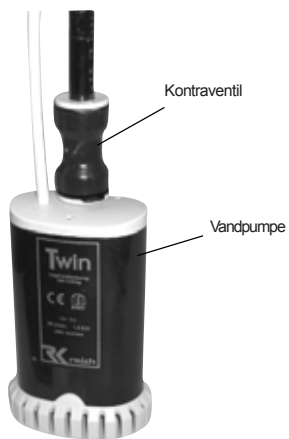
Lad tømningventilerne være åbne, når vandsystemet ikke bliver anvendt.

Sørg for, at alle tømningventiler er lukkede før påfyldning af vandsystemet.



ADVARSEL!

Tænk på, at friskt vand er et levedsmiddel. Sørg for, at tanken indeholder friskt vand.

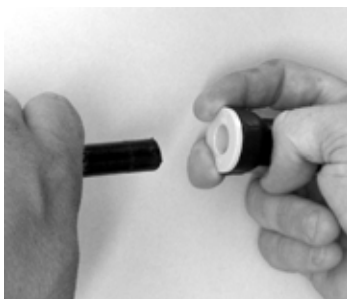


Vandpumpen er placeret i friskvandstanken.
I vandhanerne er der en kontakt, der starter vandpumpen, når hanen åbnes.



For at vandpumpen skal kunne starte skal den være aktiveret på campingvognens betjeningspanel med kontakten "WATER PUMP".

Vandpumpen skal være deaktiveret under kørsel og når campingvognen efterlades uden opsyn.



Varmtvandsopvarmer

Varmtvand er friskt vand, der varmes op i fyrets varmtvandsopvarmer. Det varme vand pumpes altså af samme vandpumpe som koldt vand.

Fyret skal være i drift for at kunne varme vandet.

Varmtvandsvarmeren har en volumen på ca. 8,5 liter friskt vand og kan producere ca. 12 liter 40 °C vand pr. halve time (ved 10 °C koldtvandstemperatur).

Spul altid varmtvandsbeholderen godt inden den anvendes, specielt efter længere tids stilstand.

Ved kontinuerlig brug af varmtvandsvarmeren skal den tømmes ca. 1 gang om måneden. Dette skal gøres for at få en ny luftlomme i varmtvandsvarmeren.

BEMÆRK!

Vandet i varmtvandsbeholderen skal altid tappes af, når der er risiko for frost, og vognen ikke anvendes. Garantien dækker ikke frostskaeder.

Fyld varmtvandsopvarmeren i henhold til følgende:

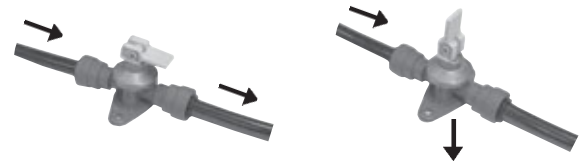
- 1 Sørg for, at alle tømningsventiler er lukkede før påfyldning af vandsystemet.
- 2 Åbn en vandhane, som hvis du skulle tappe varmt vand (køkken eller håndvask).
- 3 Vent til vandet løber i hanen.
(Vandet bliver først pumpet hen til varmtvandsvarmeren og dernæst videre til vandhanen).
- 4 Sørg for, at fyret er i drift for at vandet skal blive varmt.

Tøm varmtvandsopvarmeren med tømningsventilen. Den er placeret på gulvet ved fyret.

Tømningsventilen fungerer også som sikkerhedsventil, hvis der opstår overtryk i varmtvandsopvarmeren.

Ved tømning løber vandet fra varmtvandsopvarmeren ud under campingvognen. For at varmtvandsopvarmeren skal kunne tømmes skal campingvognens vandhaner være åbne, således at der kan suges luft ind, når vandet løber ud.

Lad tømningsventilen være åben, når vandsystemet ikke bliver anvendt.



Étgrebsblandingsbatteri med bruser

KABE-vognen har vandhaner af étgrebstypen.

Vandpumpen starter, når grebet løftes opad og påvirker den indbyggede strømafbrøder, som afbrydes igen, når grebet trykkes nedad.

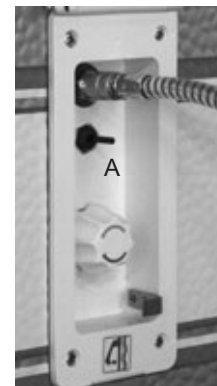
Blanding af varmt og koldt vand sker ved at dreje grebet til venstre eller højre.

Udvendigt brusebad

Visse KABE-modeller har udvendigt brusebad som standard. Slangen tilsluttes nemt med bajonetfatning. Varmt og koldt vand reguleres med det udvendige greb.

Ved at bevæge strømafbrøderen (A) til højre starter vandpumpen.

Efter anvendelse skal der sørges for, at strømafbrøderen nulstilles, således at vandpumpen ikke arbejder unødigt.

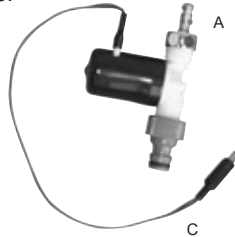


Vandværksvand

Som fabriksmonteret ekstraudstyr kan campingvognen være udstyret med tilslutning til vandværksvand.

Brug af vandværksvand sker som nedenfor beskrevet:

1. Magnetventil (A) tilsluttes til hunstik (B).
2. Jackstik (C) tilsluttes til hunstik (D).
3. Kontakten (E) stilles til vandværksposition.
4. Det tjekkes at tømningssventil (F) er lukket (håndtag vandret).
5. Elpanelets afbryder til vandpumpe ("Waterpump") sættes i position "ON".
6. Herefter benyttes vandhanerne som sædvanligt.



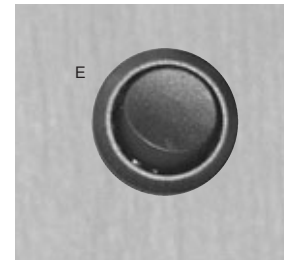
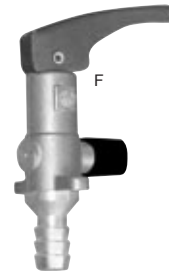
Tømning af vandværksvand sker på følgende måde:

1. Der lukkes for indkommende vand.
2. Slangen kobles fra.
3. Tømningssventil (F) åbnes (håndtag lodret) og vandet tappes af.
4. Tømningssventil (F) lukkes (håndtag vandret).
5. Elpanelets afbryder til vandpumpe ("Waterpump") sættes i position "OFF".
6. Kontakten (E) stilles til vandpumpeposition.
7. Magnetventil (A) frakobles, inkl. jackstik (C). Ventil og jackstik skal opbevares frostfrit.

Normal tømning af hele vandsystemet sker i henhold til særskilt beskrivelse.

BEMÆRK!

I campingvogne forsynet med tilslutning for vandværksvand skal tilslutningen tømmes ved risiko for frost.



SPILDEVAND

Spildevandet fra køkken og håndvask løber ud i spildevandstanken. Spildevandstanken rummer 15 liter. Spildevandstanken er altså betydeligt mindre end friskvandstanken.

Spildevandstankens koniske udløb er beregnet til at blive tilsluttet til en spildevandssæk.

Med tømningsventilen kan man lukke udløbet.

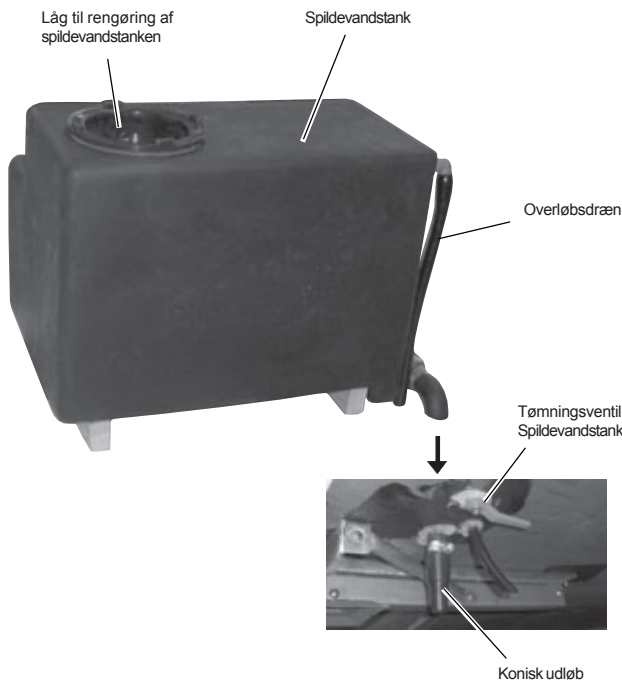
Spildevandet samles således i tanken, indtil man åbner for tømningsventilen. Hvis spildevandstanken bliver fuld er der et dræn, der lader spildevandet løbe ud under campingvognen.

Tømningsventilen og udløbet kan nå udefra under campingvognens gulv.

Spildevandstanken bør rengøres med opvaskemiddel og opvaskebørste en gang om året. Fjern sengeribberne over vandtanken for at lette rengøringen.

Hvis campingvognen har brusekar, har den endnu et afløb. Det er et såkaldt „styrtafløb“, som der ikke medfølger separat spildevandssæk til.

Visse vogne er udstyret med vandlås under køkkenvask og håndvask. Ved risiko for frost skal vandlåsene tømmes.



TOILET

Campingvognen er udstyret med Thetford skylletoilet.

Inden toilettet anvendes tilføres ca. 2 liter vand, således at tankens bund er dækket. Hæld derefter saneringsvæsken gennem tømningrøret (ikke via toiletsædet).

Saneringsvæske kan købes hos KABE-forhandlere.

Når toilettets tank er næsten fuld, tændes niveaulampen ved udsylningsknappen.

Tøm tanken inden niveaulampen tændes.

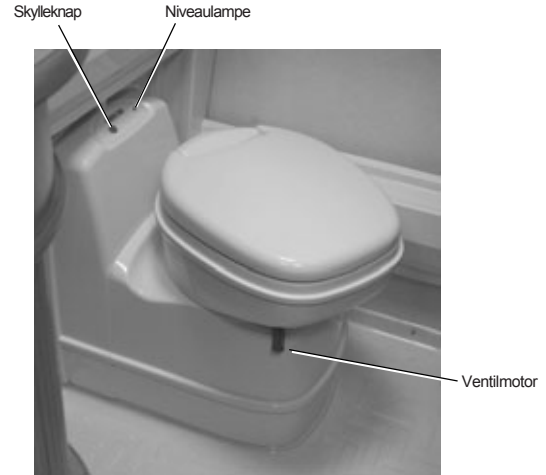
Anvend Thetford skylletoilet

Ved anvendelse af toilettet:

1. Anbring toiletsædet i den ønskede position.
2. Åbn toilettets ventilblad med stangen.
3. Efter anvendelse skylles toilettet rent ved, at der trykkes på skylleknappen.
4. Luk toilettets ventilblad.

Strømafbryderen "WATER PUMP" på campingvognens betjeningspanel skal stå på position "ON", således at vandpumpen starter.

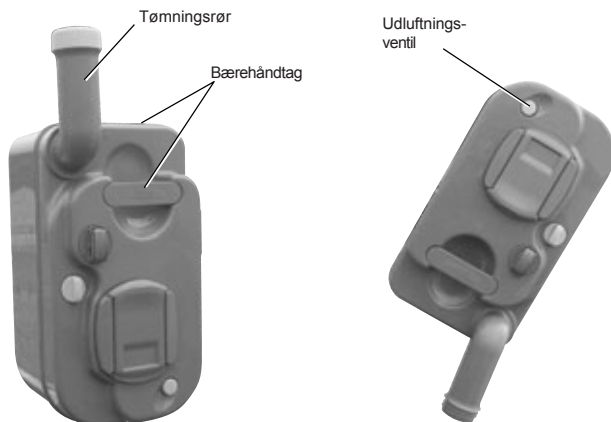
Vedr. rengøring af toilet og affaldstank samt smøring af tætninger osv. – se fabrikantens brugs- og vedligeholdelsesanvisninger som følger med campingvognen.



Tømning af Thetford skylletoilet

Ved tømning af toilettet:

- 1 Luk toilettets ventilblad.
2. Træk affaldstanken ud i henhold til billedet til højre.
3. Bær affaldstanken i bærehåndtaget. Drej tømningsrøret, således at det peger opad, mens du bærer affaldstanken (se billede).
4. Tøm affaldstanken i et almindeligt toilet eller anden godkendt tømningsplads. Tryk på udluftningsventilen (se billede).
Obs! Tryk ikke på udluftningsventilen, før tømningsrøret er rettet nedad.
5. Tilfør saneringsvæske og vand i affaldstanken.
6. Sæt låget tilbage på tømningsrøret.
7. Skyd affaldstanken tilbage under campingvognens toilet.



Se også den udførlige brugsanvisning, som ledsager campingvognen.

FROSTRISIKO

Det er vigtigt at tømme vandsystemet, hvis campingvognen står uopvarmet i minusgrader. Der er risiko for, at vandsystemets dele fryser i stykker.

Træf følgende foranstaltninger for at undgå skader:

- 1 Sluk vandpumpen med betjeningspanelets kontakt "WATER PUMP".
- 2 Åbn alle vandhaner til "lunkent vand", således at der kan suges luft ind i både koldt- og varmtvandsrørene.
- 3 Tøm vandtanken.
- 4 Åbn de to tømningssventiler ved vandtanken.
- 5 Tøm vandpumpen og kontraventil ved at vende den på hovedet, således at tilbageblivende vand løber ned i slangen.
- 6 Åbn varmtvandsopvarmerens tømningssventil.
- 7 Åbn spildevandstankens tømningssventiler.
- 8 Tryk ned på toilettets skylleknop (således at magnetventilen åbner sig).
- 9 Tøm toilettets tank.
- 10 Tøm det udvendige brusebad (hvis et sådan findes).
- 11 Tøm tilslutningen til byvand (hvis et sådant findes).
- 12 Tøm vandlåse (hvis sådanne findes).

Ved risiko for isdannelse:

Lad samtlige vandhaner stå i åben position midt imellem koldt og varmt vand (således at både koldt- og varmtvandsrøret og varmtvandsrøret ventileres).

Lad samtlige tømningssventiler stå åbne.

Garantien dækker ikke dele i vandsystemet, der er gået i stykker pga. frost.

VENTILATION

SIKKERHEDSVENTILATION

KABE campingvogne opfylder gældende krav om fast ventilation. Dette indebærer, at campingvognen har en fast sikkerhedsventilation, som ikke må ændres!

Luften i campingvognen ventileres ud gennem:

- faste ventilatorer i loftet
- tagluger med fast ventilation
- køkkenventilation

Friskluftsindtagene er placeret i gulvet. Den friske luft ledes via en kanal gennem konvektoren (opvarmning) ind i vognen.

Sørg for, at den faste sikkerhedsventilation ikke bliver blokeret eller begrænset. Om vinteren skal tagluger og ventilatorer holdes fri for sne.

For at sikre, at friskluftsindtagene er fri, skal luft kunne cirkulere under campingvognen. Sørg for, at sne rundt om campingvognen ikke blokerer for lufttilførslen!



ADVARSEL!

Det er ikke tilladt at sætte tape over luftindtag og -udslip samt at ændre på den fastlagte ventilation.

KOMFORTVENTILATION

Behovet for ventilation i campingvognen påvirkes af mange forskellige faktorer, for eksempel vejr, hvor mange, der befinder sig i campingvognen eller aktivitet i campingvognen.

For et behageligt miljø i campingvognen kan ventilationen tilpasses på flere måder:

- Justér luftstrømmen i campingvognens indbyggede ventilation, også kaldet "KABE Variovent".
- Udluft ved at åbne vinduer, udluftningsluger eller tagluger.
- Øg køkkenventilationen ved at starte emhætten.

Ventilation under kørsel

Under kørsel skal alle vinduer og tagluger være lukkede og låste.

Under kørsel bør ventilationen i campingvognen minimeres. Indstil den indstillelige ventilation på position "MIN".

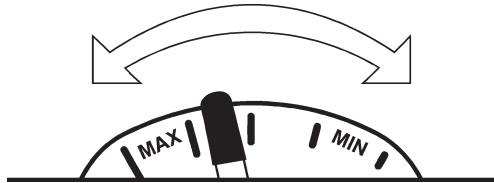
Ventilationens friskluftsindtag er placeret i gulvet. Under kørsel kan visse køretøjskombinationer medføre, at bilens udstødningsgas trænger ind i campingvognen. Dette er et særligt problem ved dieseldrevne biler, hvor dieseludstødningsgas og sod kan være svært at vaske bort. På en dieseldrevet bil med udstødningsrør på samme side som ventilationsindtaget på campingvognen bør udstødningsrøret vendes om eller en form for spoiler eller plade monteres foran luftindtaget på campingvognen. Eftersom en sådan løsning skal tilpasse den enkelte vognkombination kan dette ikke udføres af KABE som standard.

Justerbar ventilation ”KABE Variovent”

Luftstrømmen i campingvognens ventilation kan justeres med indstillingen ”MAX-MIN”. Betjeningen er placeret på væggen over et justerbart friskluftsindtag.

I position ”MIN” er luftstrømmen begrænset til sikkerhedsventilation, for siden at stige trinløst til maksimal luftstrøm i position ”MAX”.

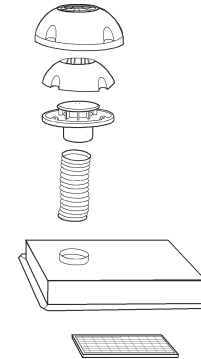
De fleste modeller af KABE campingvogne er udstyret med to justerbare luftindtag og dermed også to betjeneringer til justering af ventilationen. Hvert friskluftsindtag justeres individuelt.



KØKKENVENTILATION

Køkkenventilationens indsugningshætte er placeret over flaskegaskøkkenet. Køkkenventilationen er naturlig ventilation uden spjæld, hvilket indebærer, at ventilationen altid er åben.

Køkkenventilationen er også forsynet med en emhætte, som giver en kraftigere udsugning. Strømafbryderen er placeret på emhættens panel under skabet, hvor også strømafbryderen for køkkenbelysningen er placeret.



Emhættens filter, som absorberer det fedt, som findes i madosen, skal ind imellem gøres rent. Hvor ofte det er nødvendigt at rengøre filtret, afhænger naturligvis af madvaner og på hvor meget emhætten anvendes. Rengør filtret regelmæssigt. Vent ikke, indtil emhættens udsugningsevne bliver forringet. Rengør filtret med varmt vand og opvaskemiddel.

Emhættens ventilator og motor kan rengøres ved at skrue loftstilslutningen af.

VENTILATIONSBUGE

Visse modeller er udstyret med ventilationsluger. Lugen lukkes ved at indpasse låsehåndtaget i karmhullet og dreje en kvart omgang.



VINDUER

For så vidt muligt at undgå kondensdannelse og for at holde en god isolation er alle vinduer dobbelte.

Vinduet holdes åbent ved at dreje håndtaget på lukkemekanismen ind mod vinduets midte.

Vinduerne er af acrylglas. Det er et stærkt, klart og sejt materiale, som man dog skal være forsigtig med ikke at ridse.

BEMÆRK!

Vinduet må aldrig tørres med en tør klud, uden at den først er vasket med rigeligt vand.

Brug aldrig en snavset klud, skurepulver eller opløsningsmidler af nogen art, og ligeledes ikke almindelige vinduespuddsemidler. Asfaltpletter, mm. kan fjernes med petroleum, hvorefter hele vinduet vaskes.

KONDENS INDEN I VINDUET

Kondens (dug) opstår naturligt, når varm luft møder en kold flade, f.eks. på vinduets inderside og mellem vinduets ruder.

Kondensdannelse påvirkes af flere faktorer, f.eks.:

- Luftens temperaturforskelle inde i vognen og uden for vinduet.
- Vejret. Høj luftfugtighed eller dug ude gør, at luften inde i vognen indeholder mere vand.
- Antal personer (eller husdyr), der befinder sig i campingvognen.
- Aktiviteter i campingvognen (f.eks. madlavning).

Hvis vejrforholdene og aktiviteterne er sådan, at meget kondens dannes, kan man modvirke kondensdannelsen ved at:

- Lufte ud, således at luften i campingvognen indeholder så lidt vand, som muligt. Åbne tagvinduet for effektiv udluftning.

Sørg for, at campingvognens faste ventilation ikke hindres, f.eks. ved, at puder eller anden last blokerer ventilationsvejene.

- Høj temperatur i campingvognen.

Ved at øge temperaturen i campingvognen øges luftstrømmen i eksisterende ventilation. Desuden bliver vinduets indvendige rude varmere, hvilket modvirker yderligere kondensdannelse.

Når kondens dannes på kolde flader, bør man tørre kondensvandet væk.

Campingvognens vindue er fremstillet af akrylplast. Vanddamp kan sagtens gå gennem akrylplasten, hvilket kan føre til, at dug eller kondens dannes mellem ruderne. Dette er naturligt og kondensen forsvinder efter nogen tid, når vanddampen får mulighed for at forsvinde igen.

VINDUER MED INDBYGGET RULLEGARDIN

Mørklægningsgardinet er monteret fornedet og myggenettet foroven. Det gør det muligt at beskytte ryghynderne mod solen og gør, at man ikke kan se ind om aftenen, mens der samtidigt bevares en vis ventilation gennem myggenettet, når vinduet står åbent.

Gardinerne kan sættes sammen ved at føre det øverste gardin ned til det nederste, så beslagene går sammen.

BEMÆRK! Hold kun fast i snaplåsen!

Myggenettet og rullegardinet kan stilles, som man ønsker. De tages fra hinanden i omvendt rækkefølge. Myggenettet føres så langt ned som muligt, blokeringen frigøres, og myggenettet føres op.

Rullegardiner og myggenet kan vaskes med en mild sæbeopløsning.

TAGLUGER

Anvisning for rengøring af tagluger:

1. Åbn taglugen.
2. Skru skruerne på håndtagsarmene af med en stjerneskruetrækker (se billedet). Det er specialtieskruer, så pas på ikke at smide dem væk.
3. Fjern håndtagsarmene fra rammekanten. Taglugen er nu løs og kan fjernes foroven fra taget.
4. Taglugehætten kan nu rengøres med vand på indersiden, udenpå samt mellem inder- og yderglas (yder- og inderglasset er svejset sammen for at undgå muligheden for indbrud ved at skrue glasset af udefra).
5. Montér taglugehætten i omvendt rækkefølge.

OBS! Spænd ikke skruerne for hårdt, når håndtagsarmene monteres.



ADVARSEL!

Vinduer og tagluger skal være lukkede under kørsel.

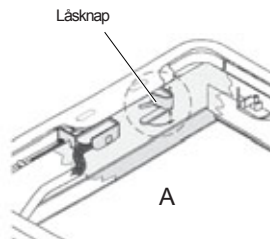
TAGLUGER HEKI 2

Nogle KABE-campingvogne er udstyret med loftsluge Heki 2.

Sådan åbnes taglugen skråt opad:

1. Tryk låseknappen på begge glasrudens håndtag ned, og drej håndtaget 90°.
2. Tag fat i bøjlen i midten, løsn den fra forankringen og drej den nedad, tryk glasruden opad (ved ca. 15 cm støttes glasruden ved hjælp af de to gasfjedre).
3. Sæt bøjlen fast ved at dreje den mod glasruden igen.

Glasruden lukkes ved at gøre som beskrevet ovenfor, men i omvendt rækkefølge.



Sådan åbnes taglugen i et mellemeleje:

1. Åbn begge glasrudens håndtag (se fig. A).
2. Tag fat i bøjlens i midten, løsn den fra forankringen og drej den nedad, tryk glasruden udad (ved ca. 15 cm støttes glasruden ved hjælp af de to gasfjedre).
3. Åbn begge klinker, drej bøjlens mod mellemelejet (klynke - se fig.), og træk glasruden nedad, indtil bøjlens ligger imod holderen.
4. Fastgør bøjlens med begge klinker.

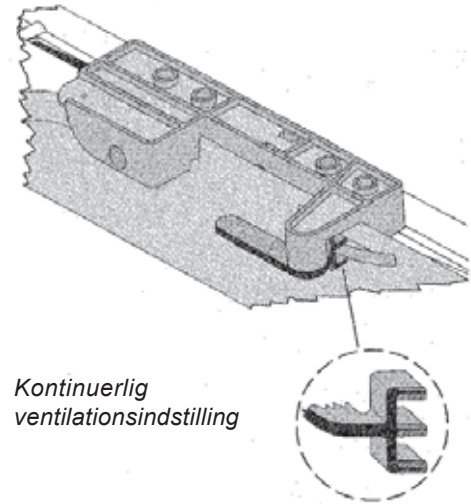
Heki 2 lukkes som beskrevet ovenfor, men i omvendt rækkefølge.



Sådan åbnes taglugen for kontinuerlig ventilation:

1. Åbn begge glasrudens håndtag (se fig. A).
2. Tryk glasruden ca. 2 cm op med begge hænder ved hjælp af de to håndtag, og lås dem derefter i fastlåsningspositionen.

Heki 2 lukkes som beskrevet ovenfor, men i omvendt rækkefølge.



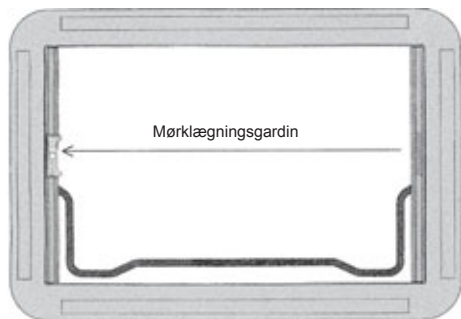
Kontinuerlig ventilationsindstilling

Sådan lukkes for rullegardinerne:

1. Rullegardinerne lukkes ved at tage fat i endestaven (uden vippekontakt) i grebets udsparring og låse den på tværs af den liggende endestav (med vippekontakt).
2. Vælg den ønskede indstilling ved samtidigt at forskyde begge de sammensatte endestave (mørklægningsgardin/fluenet).

Bemærk!

Hvis solen skinner meget stærkt, må mørklægningsgardinerne kun lukkes 2/3, og glasruden skal stå i kontinuerlig ventilationsindstillingen.



Sådan åbnes rullegardinet:

1. Skyd rullegardinet (endestav med vippekontakt) helt ud (se fig.).
2. Tag med den ene hånd fat i grebets udsparring, tryk vippekontakten ned, og lad rullegardinet trække sig tilbage (det må ikke køre tilbage med et smæld).

Generelle råd, tagluge Heki 2

- Træd aldrig på acrylglasset.
- Luk altid Heki 2, før du begynder at køre.
- Forlad aldrig vognen, hvis Heki 2 står åben.
- Kontakt et specialværksted, hvis du har problemer, eller noget ikke fungerer rigtigt.
- Fej altid sne eller anden smuds væk og fjern evt. is, før du åbner taglugen.
- Taglugen må ikke åbnes i kraftigt regn- eller snevejr.

Pasning

Rengør glasset med sæbe og rigelige mængder vand. Påfør tætningerne lidt talkum fra tid til anden. Rullegardinerne må kun rengøres med vand og en mild sæbeopløsning.

Hvis anvisningerne ikke følges, bortfalder garantiforpligtelserne.

ALARM

Campingvognen er udstyret med en alarm, der reagerer over for bevægelser. Alarmen reagerer med en kraftig lyd.

Alarmen betjenes med fjernbetjening.

- ARM = Aktivér alarmen.
Ret fjernbetjeningen hen mod alarmen og tryk på knappen ARM. Et kort lydssignal bekræfter, at alarmen er aktiveret. Luk campingvognen inden for 30 sekunder.
- DISARM = Sluk for alarmen.
Åbn campingvognen. Et kort lydssignal indikerer, at alarmen har reageret på en bevægelse. Ret fjernbetjeningen hen mod alarmen og tryk på knappen DISARM inden for 4 sekunder.

Inden alarmen kan anvendes skal fjernbetjeningens identificeringskode indstilles, således at alarmen kun kan betjenes med den rette fjernbetjening.



ARM = Aktivér alarmen

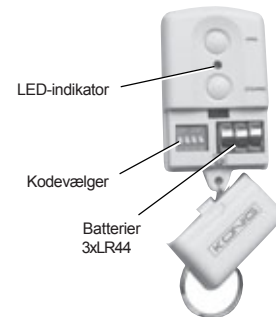
DISARM = Sluk for alarmen

Indstil alarmens kode i henhold til følgende:

- 1 Tag batterierne ud af alarmen.
(Koden bliver nulstillet efter ca. 30 sekunder).
- 2 Indstil en kombination på fjernbetjeningens kodevælger ved at stille de 4 små strømafbydere i forskellige positioner.
- 3 Montér igen batterierne i alarmen.
- 4 Ret straks fjernbetjeningen hen mod alarmen og tryk på knappen ARM.
Alarmen bekræfter den nye kode ved at blinke en gang med LED-indikatoren.

Hvis alarmens LED-indikator lyser skal alarmens batterier udskiftes. Efter udskiftning af batterierne skal alarmens kode igen indstilles i henhold til ovenstående.

Fjernkontrollens LED-indikator skal blinke, når man trykker på en af knapperne. Hvis LED-indikatoren ikke blinker skal fjernbetjeningens batterier udskiftes.



VEDLIGEHODELSE

UDVENDIG RENGØRING

Campingvognen er udvendigt beklædt med ovnlakerede aluminiumplader. Plastkomponenter er fremstillet af akrylfilmbelegte ABS-plast.

Campingvognen vaskes udvendigt efter behov. Sodpartikler, rådnende løv og andre forureninger kan forårsage pletter eller misfarvninger af lakken.

Den rengjorte lak beskyttes ved at give campingvognen voks 1-2 gange om året.

Campingvognen vaskes manuelt. Brug rigeligt med vand. Anvend rengøringsmidler beregnet til campingvogne. Rengøringsmidler indeholdende uegnede opløsningsmidler kan beskadige campingvognens tætninger i samlinger og på montagesteder. Et velegnet rengøringsmiddel kan findes hos din KABE-forhandler.

Affedtningsmidler må ikke anvendes.

Tjære- og asfaltstænk fjernes ved hjælp af hårdvokspolish.

Campingvognen må ikke højtryksvaskes, eftersom den kraftige vandstråle kan beskadige komponenter. Det gælder frem for alt campingvognens yderside, chassis og hjulkasser.



ADVARSEL!

Risiko for personskader. Vær forsigtig ved rengøring af taget. Tænk på faldrisiko og faldhøjde. Sørg for at stå på et stabilt underlag.

Vær opmærksom på følgende ved udvendig rengøring af campingvognen:

- Benyt kun de anbefalede rengøringsmidler.
- Følg anvisningerne på emballagen.
- Vær omhyggelig med dosering af rengøringsmidler. Undgå overdosering.
- Rengør campingvognens vinduer i henhold til særskilte anvisninger.
- Fejlagtigt udført vask kan beskadige campingvognens dekoration og komponenter.
- Vær opmærksom på skader.



Undersøg samlinger, tætninger omkring luger, vinduer og monteringer. Ved skader eller tvivl kontaktes et KABE-serviceværksted.

BEMÆRK!

Der må ikke anvendes mineralisk baserede opløsnings-/vaskemidler.

Udvendige plastkomponenter må ikke vaskes med opløsningsmiddel.

Affedtningsmidler må ikke benyttes, da de kan opløse tætningsmasse i samlinger og gennemføringer.

Anvend ikke højtryksvask.

VINDUER

Rengøring af vinduerne skal foregå forsigtigt, da de er meget følsomme over for ridser. Ved udvendig rengøring anvendes rigeligt med vand og en blød svamp. Når alle ridsende partikler er fjernet, kan pudning foregå med sæbe og vand og en blød klud. Vinduerne tørres efter med et vaskeskind.

Hvis der er kommet små ridser i ruden, kan disse normalt poleres væk med et poleringsmiddel, f.eks. Turtlewax.

Til pudning af campingvognens vinduer anbefales det at bruge Seitz rengøringsmiddel til acrylplast med antistatisk effekt. Følg anvisningerne på emballagen.

BEMÆRK!

Vinduet må aldrig tørres med en tør klud, uden at den først er vasket med rigeligt vand.

Brug aldrig en snavset klud, skurepulver eller opløsningsmidler af nogen art, og ligeledes ikke almindelige vinduespudsemidler. Asfaltpletter, mm. kan fjernes med petroleum, hvorefter hele vinduet vaskes.

INDGANGDØR

Døren og dørtætningen er nogle af de mest udsatte steder på campingvognen, da de konstant er udsat for temperatursvingninger. Dørhængsler og lås, som udsættes for regn og snavset vand, bør smøres hver måned i den tid, campingvognen anvendes.

VÆGGE OG LOFT

Indvendigt er campingvognens vægge beklædt med syntetisk væv. Pletter kan fjernes med sæbe og vand. Tapetet kan støvsuges, hvis man ønsker det. Loftet aftørres med en fugtig klud, først med lidt sæbe og derefter med rent vand.

Bemærkning:

Visse typer af levende lys, lampeolier, petroleum og lignende kan ryge, ose, sode eller afgive anden forurening ved forbrænding. Det er sket, at vægge, lofter og indretning i campingvogne er blevet misfarvet eller forurenede ved forbrænding af uegnede levende lys, lampeolie eller petroleum. Sørg for kun at benytte egnede levende lys, lampeolie, petroleum eller andet brændstof i campingvognen eller forteltet.

TEKSTILER

Tekstilerne rengøres med støvsuger eller børste. Pletter bør altid fjernes, inden de tørrer ind. Sug først mest muligt op med et tørt, absorberende materiale, f.eks. køkkenrulle. Derefter behandles pletten med et egnet pletfjerningsmiddel, som anvendes som beskrevet i brugsanvisningen.

Hele hynden kan rengøres ved at tage betrækket af og sende det til kemisk rensning. Sengetæppe, gardiner og gardinstropper kan også kemisk renses.

Vaskeanvisninger til siddegruppens hynder findes på en af ryghynderne.

Beskyt tekstiler og hynder mod langvarig, direkte sollys for at undgå blegning.

SKINDBETRÆK

Beskyt læderet mod skarpe genstande, der kan beskadige ydersiden. Hvis hynderne vendes med skindsiden nedad, skal der ydes beskyttelse mod groft underlag og skarpe kanter, som kan forårsage slitage eller skade skindoverfladen. Træk aldrig en hynde, som ligger på skindoverfladen, efter dig.

Hynder med skindbetræk behandles som angivet i den medfølgende vejledning.

TRÆINVENTAR/FOLIE

Behandles på samme måde som møblerne derhjemme. Brug aldrig stærke opløsningsmidler eller lignende, som opløser lak eller folie ved rengøring.

VINTERCAMPING

Ting der skal tænkes på FORUD for vintercamping

- Sørg for at have den rette glykolblanding i varmesystemet.
- Batteriet skal være fuldt opladet.
- For en sikkerheds skyld bør du medbringe to gasflasker (ikke kompositflasker).
- Medbring ekstra hjulklodser og eventuelt brædder, så campingvognen kan stå stabilt. Det er ikke let at efterjustere, når den står i sne.
- Brug altid godkendt forlængerledning, 3x2,5 mm².
- Sørg for at medbringe en spand til opsamling af spildevand.
- Medbring ekstra sikringer til vogn og elstolpe.
- Skovl ikke sne op omkring vognen, og tjek at tagluger og loftsventiler ikke er sneet til. Så hæmmes den såkaldte sikkerhedsventilation, og der tilføres ikke tilstrækkeligt med ilt.
- Smør låse med frosthindrende låseolie.
- Træk aldrig parkeringsbremsen – den kan fryse fast.
- Vend reduktionsventilen med lufthullet nedad for at mindske risikoen for tilfrysning.
- Før anvendelse af vinteropvarmning og igangsætning af varmen skal tagluger og ventiler ryddes for sne og is, sådan at ventilationen fungerer. Ellers dannes der store mængder kondens i campingvognen med risiko for fugtskader.
- Husk også vinterbeskyttelsen til køleskabsventilen.
- Montér skorstensforlænger.
- Husk på at campingvognen skal have vinterdæk. Vinterdæk kræves i vintersæsonen: 1. dec.-31. marts.
- Pigdæk må anvendes: 1. okt.-30. april. Tilladte dækkombinationer (gælder Sverige) Bil – pig / campingvogn – pig”Bil – ikke pig / campingvogn pig eller ikke pig

Tjekliste når man KOMMER TIL den opstillede campingvogn på vinterpladsen.

- Tjek at der er varme i vognen og at køleskabet er koldt. Evt. vinteropvarmning frakobles og der tændes for hovedstrømafstryderen. Campingvognen udluftes grundigt for at forhindre kondens.
- Ved kold vogn kontrolleres det at:”elkabler er tilsluttet,”230V lampen lyser,”230V sikringen i elstolpen er OK,”naboerne har strøm,”der er korrekt niveau i ekspansionsbeholderen.”Start gasvarmeren indtil videre.
- Hvis køleskabet ikke bliver koldt – start det på gas i stedet for på 230V.
- Påfyld vand og sørg for at alle haner og aftapningsventiler er lukket, før ferskvandssystemet fyldes op.
- Hvis vandet ikke når frem til hanerne – tjek at ingen af vandrørene er frosset.
- Stil afløbsspenden ud eller luk ventilen på afløbstanke.
- Fyld sanitetsvæske i septiktanken.
- Tjek at skorstenen er fri for sne og is. Skorstensforlængere skal benyttes ved vintercamping.
- For at sikre god ventilation tjekkes det, at ventiler og tagluger er åbne, så længe du færdes i vognen.

Tjekliste når man FORLADER den opstillede campingvogn på vinterpladsen

- Alt ferskvand tappes af vandtanken.
- Vand i slanger, vandhaner, varmtvandsbeholder og skyllevand i toilet aftappes. Vær omhyggelig med at tjekke, at vandhaner og bruseslange er tømt. Lad alle vandhaner stå i åben stilling (midt mellem varmt og koldt).
- Læg håndbruseren i håndvasken. Tømning af varmtvandsbeholder – se særskilt afsnit i instruktionsbogen.
- Tøm afløbsspenden / afløbstanke / septiktanken.
- Fjern frostfølsomme fødevarer og personlige ting, der kan tage skade af kulde.
- Tjek at elpatron, termostat og cirkulationspumpe er korrekt indstillet.
- Sæt afstryder ”Winterheating” i position ”ON” på betjeningspanelet. Luk for hovedstrømafstryderen.
- Tjek at alle tagluger er lukket.
- Stil sneskraberet et sted, hvor det er let at få fat i den, når du næste gang ankommer til campingvognen.

VINTEROPBEVARING / OPSTILLING

Når vognen ikke skal anvendes i en længere periode, bør den om muligt placeres på et aflåst, beskyttet sted. Den bør også stilles helt plant, så det ikke er nødvendigt at trække håndbremsen. Læg klodser ved hjulene. Sænk derefter næsehjulet, så vognen hælder. På denne måde kan sne og vand løbe af.

- Fjern alle madvarer fra vognen.
- Hynderne skal opbevares varmt og tørt.
- Tøm vandtankene og lad hanerne stå åbne.
- Batteriet vedligeholdelseslades og stilles koldt.
- Gasflaskerne stilles på et sikkert, brandsikret sted. Husk, at der højst må opbevares to gasflasker samme sted indendørs. Det vil sige, at hvis der står to campingvogne i samme garage, må der ikke stå mere end to gasflasker der. Tilladelse til opbevaring af gasflasker søges hos brandmyndighederne.
- Lad skabsdørene stå lidt åbne. Sengene skal være slået ud og skufferne trukket ud. Stil også køleskabsdøren på klem. Brug evt. en fugtoptager til at fjerne fugt i vognen.
- Støttebenene smøres og slås så langt ned, at belastningen på hjulene reduceres. Nøglen bør opbevares på et andet sted end campingvognen, så er det vanskeligere at stjæle vognen. Lufttrykket i hjulene kan evt. forøges med 0,5 kg. Beskyt trækket ved at dække det med et stykke plastic eller lignende.
- Reservehjulet bør ikke opbevares direkte på vognens gulvtæppe. Det kan give pletter, som ikke kan fjernes. Læg et stykke pap under det.

SIDESPEJLE

Ved kørsel med campingvogn er det ikke bare vanskeligt, men også ulovligt alene at køre med bilens almindelige sidespejle. De fleste campingvogne er bredere end bilen, hvilket betyder, at man er nødt til at flytte sidespejlene, så de er i overensstemmelse med loven. De skal kunne indstilles, sidde godt fast og må ikke forårsage personskader, hvis man kommer til at støde imod med dem.

”Personbiler og lette lastbiler skal være udstyret med bakspejle, og de skal være af et sådant antal og placeret således, at føreren kan se vejen i en bredde af

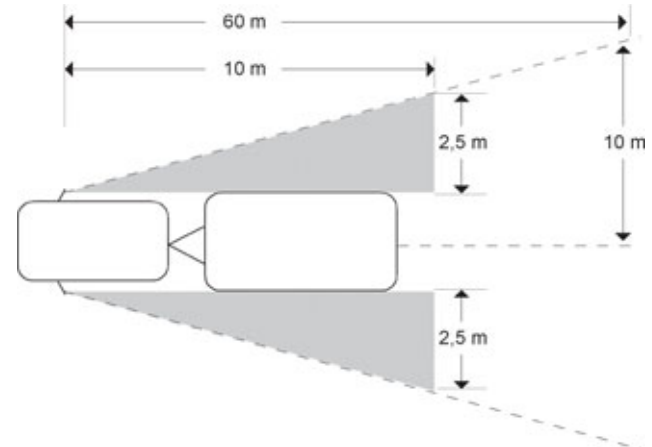
1. mindst 10 m på hver side af køretøjets midterlinje på en afstand af 60 m fra førerens øjenplacering og bagud, og
2. mindst 2,5 m regnet ud fra et vertikalt plan, der er parallelt med køretøjets midterlinje, og som tangerer køretøjets venstre side på en afstand af 10 m fra førerens øjenplacering og videre bagud.

Hvis kravene i 1 ikke kan opfyldes hverken helt eller delvist på grund af køretøjets konstruktion, skal køretøjet udstyres med yderligere bakspejle, således at føreren kan se vejen i en bredde af mindst 2,5 m regnet ud fra et vertikalt plan, der er parallelt med køretøjets midterlinje, og som tangerer køretøjets højre side på en afstand af 10 m fra førerens øjenplacering (det kan lettest forklares med tegningen).”

Der er flere måder at opfylde kravene på:

1. Man kan montere forlængerarme mellem de fabriksmonterede sidespejle og deres monteringspunkter.
2. Man kan sætte særlige ekstraspejle over de almindelige spejle.
3. Til de fleste bilmærker finns to typer skærmspejle, som let kan monteres uden at lave hul i skærmen. Den ene type har en konstruktion, hvor man med et enkelt greb spænder spejlet fast mellem sprækken til motorhjelm og hjulkassen, uden at det er nødvendigt at åbne motorhjelm.

Den anden type har en endnu mere fleksibel konstruktion, hvor man med et enkelt greb spænder spejlet fast på de eksisterende sidespejle.



LÆSNING

Kombinationen campingvogn-personbil er på grund af sine vægtegenskaber afhængig af flere faktorer. To af de vigtigste er lastens fordeling i campingvognen og „kugletrykket“, dvs. den vægt, som presser bilens trækrog nedad.

Et for lavt kugletryk medfører næsten altid en dårligere vejbeliagenhed. Kugletrykket for en lastet campingvogn bør sædvanligvis ligge mellem 70 og 100 kg.

Allerede i konstruktionsfasen placerer man tungere inventar som køleskab, køkken, batteri og vandtanke midt i vognen. Køleskab og arbejdsbord fyldes senere med drikkevarer, konserver og andre tunge madvarer og redskaber.

I overskabene bør man først og fremmest stille lette ting, især hvis man skal køre på dårlige veje. Når man har stillet vognen op dér, hvor man skal bo, kan man så disponere over pladsen, som det passer én bedst.

Tungere last, som f.eks. et fortelt, kan under kørsel placeres på gulvet midt i vognen, men glem ikke at fastgøre lasten, så den ikke forskydes ved opbremsning og ændrer vognens vægtegenskaber.

Skiboks

KABE-vognen er udstyret med skiboks med udvendig låsbar luge. Følgende maksimal belastning gælder for den udtagede skiboks:

Fordelt last maks 25 kg

Punktlast maks 10 kg



CHECKLISTE INDEN START

1. Er campingvognens træk korrekt placeret på bilens trækkugle?
2. Er kuglesammenkoblingens låseanordning sikret?
3. Er sikkerhedswiren koblet til bilen?

BEMÆRK! Ikke om trækkuglens hals men i løkken eller hullet på trækket.
4. Er håndbremsen løsnet?
5. Er støttebenene hævet og håndsvinget lagt ind i vognen eller gaskassen?
6. Er 12V-kontakten tilsluttet og kablet placeret, så det ikke bliver klemt og deformeret?
7. Fungerer bremse-, parkerings-, blink-, sidemærkerings-, positions- og nummerpladelys samt baklygterne?
8. Er trappetrinnet taget ind?
9. Er skabslåger, vinduer, yderdør, skiboksluge, toilettdør og tagluge lukket og sikrede?
10. Er de rigtige sidespejle monteret på bilen og indstillet? Se afsnittet Sidespejle.
11. Er flaskegassystemet forberedt til kørsel i henhold til gældende nationale regler?
 - køleskab
 - vandvarmer
 - komfur/ovn
 - hovedhane på gasflasken
12. Er køleskabsdøren sikret?
13. Kontrollér, at lufttrykket i dækkene er korrekt. Se afsnittet Dæk.
14. Er gaskassen aflåst?
15. Er tv-antennen slået ned?
16. Er campingvognen lastet korrekt?
17. Er alt løst udstyr fastgjort?
18. Er 230 V-ledningen taget ud og lagt ind i vognen?
19. Er spildevandstanken tømt og taget ind i vognen?
20. Er eventuelle overkøjer fastlåst?
21. Er kugletrykket korrekt?



Box 14 • SE-560 27 Tenhult
www.kabe.se

De i denne instruktionsbog angivne specifikationer og konstruktionsoplysninger er ikke bindende for KABE. KABE forbeholder sig ret til at foretage ændringer uden forudgående varsel.

504909.08DK